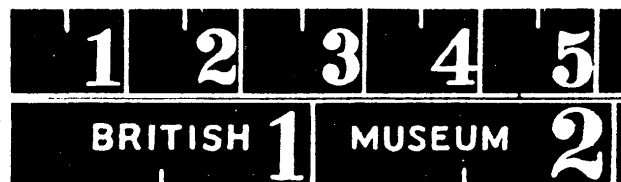


A newe Her-
ball of Macer.
Translated
out of La-
ten in to
Englyshe.





Agnus castus, is an herbe called Tutsayne or par
 ae leups, and the leups be som
 dele red, lyke to the leups of
 orage, & he hath a yelow flou
 er as moche as a peny, & beryth in the topp
 blacke berys when they be ripe, and yf they
 ben not ripe, they be yelow as the flower of
 the herbe, this herbe groweth moche in woo
 des & drye places. ¶ The vertue of this her
 be is to kepe men & women chaste. And there
 fore as Diascondon and Placent saythe it
 is colde, and called Agnus castus. Also this
 herbe openeth the poores, & letteth out wyc
 ked humours and spyrites of a mannes bo
 dy. This herbe destroyeth the moyster of a
 mannes secede. Also the same auctours saith
 yf this herbe be soden with Fenell sece and
 with a lytell ayfell, it wyll destroye the cold
 dropsye. Also yf it be soden with Smalache
 and Sawge in salte water, and then wasshe
 the hynder parte of a mannes hed, it helpeth
 & vnbryndeth an euill that is called lytarge.
 Also this herbe destroyeth the foule lust of
 lechery yf it be dronken, and men vse to lye
 vpon hym or slepe vpon hym, and therefore
 somtyme men eate this herbe rosted, for yf
 men

Chaste

Body
 Mans
 secede.

Dropsy
 sye.

Pytari
 ge.
 Leche
 ry.

men eate it rawe, he wyll lyghtly engendre
 hedach. This herbe is good to destroy hard
 nes and stoppyng of the lyuer & the mylte. Mylt.
 Also a plaster made of this herbe is good to
 do away the hed ache, that is gedred of wyc
 ked humours, this herbe is colde and drye,
 and there be .iii. spyces of her. hed
 humou
 res.

¶ Smallache, or Marche.

Arium is an herbe clepyd Smallache
 or Marche, This herbe hath leups ly
 ke to louage, but the leups ben not so longe
 and it is not so stronge of sauour as louage
 is, & his sece is lyke persely sece. ¶ The ver
 tue of this herbe is to cause a man to make
 water. And he openyth the stoppyng of the
 lyuer, Also the sece hardneth a mans wom
 be and draweth away wycked humours of a
 mannes body to the hed and the stomacke &
 the wombe, and noyeth hym moch that hath
 the fallynge euill, and women with childe,
 and other suckynge children, shulde not eate
 of this herbe for takynge of the fallyng euill
 This herbe is hote and dry, and hath .v. spy
 ces of her.

make
 water.
 Lyuer.

wombe
 falling
 euill.

¶ Anetum.

Anetum is called Anysse, This herbe
 hath leups lyke to fenyll other dyll.
 A it and

Rum: and the same sauour, she bereth seke somde:
 blynge le as the seke of orage. ¶ The vertue of this
 The herbe is to make a man to passe, also this her
 poske. be swageth the rumblinge of a mānes wom
 wounde be. Also he destroyeth the poske. And the see
 perde. de of this herbe brent and strawed on a wou
 be scaldyd on his membres, or on his yarde,
 strawe the powdre theron, & it wyll hele soon
 Or what other maner euill aryseth in a mā
 nes yerde. Also a playster of the seke brent
 and layde to the Emeratodes hote heleth the
 raundes soone. This herbe is hote and drye. cc.

¶ Cherfoyle, Cheruple.

A Petium is an herbe clepyd Cherfoyl
 le, or Cheruple. This herbe hath smal
 leuys lyke hemlocke, but this herbe is swete in
 sauour, and he hath a whyte flower & a long
 seke lyke otes. ¶ The vertue of this herbe is
 yf he be dronken he maketh a man to pyse
 well. Also he delyuereth the ache in a mānes
 Raynes & of the bladder. Also yf he be dron
 he with wyne, he letteth out wicked wyndes
 from the sydes, and stoppynge of the wombe
 and of the iouer & all maner wyndes. Also
 this herbe witholdeth castynge. Also a plaster
 made of this herbe and temperyd with eyfel
 destroy

destroyeth wynde fyre, and heleth the canker, Can
 and other woundes, and putteth awaye the her
 chylle from all woundes. This herbe is one woun
 of the spyces of Smallache, & he hote & dry. des.

¶ Wormwode.

A Bsynthium is an herbe called worm
 wode, and his leuys ben somdele why
 te, and he hath a great moore, & out of that
 moore come many braunches, and he flow
 reth as dothe Mugworthe. ¶ The vertue of
 this herbe is to comforte the stomache & clen Sto
 se & herte. Galpen sayth that this herbe hath make
 two vertues, one is laxatyse, the other costly Herte.
 patyse. And therfore he sayth that yf this
 herbe be gyuen for an euill of the whiche the
 mater is not fully despyed, it shall harde the
 stomache and let digestyon. And yf the ma Digest
 tier of the euill be ryped, than this herbe wyl fion.
 make a man laxatyse, and easely put awaye Par.
 drōkenes. And yf this herbe be dronke with
 spykenarde it aswageth the akyng of the
 stomache and the wombe, that is gatheryd
 of wicked wyndes. Also yf this herbe be tem wides.
 peryd with hōny, and dronken it heleth the
 swellynge in a mannes mouth, and putteth Swel
 away the blacknes of a mannes iyen & cleunge.
 ryth them moche. Also yf this herbe be flam Iyen.

Al.iii. ped

ped with the galle of a Bulle, and after that
 put in to a mannes iyen, it dothe awaye all
 maner of shemeryng and dymnes of a man
 nes iyen. Also the iuce of this herbe styll
 in to a mannes nose thyle dryeth vp & moy
 sture that cometh out of them. Also Diasco
 rides sayth yf this herbe be put in to a presse
 amōge clothes it saueth them from motthes
 thes. Also yf it be layde amonge booke wryten
 booke with ynke, the wormes shall not eate them.

¶ Mugworthe.

Artemesia is an herbe called mugwort
 This herbe is lyke to & leuys of wor
 mode, but they ben not alchynge so rounde,
 and this herbe hath a longe stalke, & many
 stalkes comen out of the rote, and flowreth
 as doth wormwood. ¶ The vertue of this her
 be is yf a man trauallynge bere this herbe a
 boute hym, he shulde nat be tery for his tra
 uayle nor in his waye. Also where this her
 be is in any howse, ther shall no wycked spyt
 rite abyde. Also this herbe stampyd with ta
 lowe helpeth the forenes and ache of mennes
 feete. Also this herbe made in powdre & drō
 ke with blodewarme water helpeth the ache of
 guttes a mannes guttes and many other, and it is
 hote and drye. &c.

¶ Affo

¶ Affodylle.

Affodillus is an herbe called Affodyll
 This herbe hath leuys lyke to leekys
 and a yelow flower at the top, he hath rou
 de coddres, in the whiche is sede lyke onyon
 sede. ¶ The vertue of this herbe is the brai
 ches ben good to hele the dropsye. Also the
 leuys & the flowers dronken with wyne he
 lyth the bytyng of venomous beastes. Also
 the iuce of this herbe and the rote with a lytel
 myrr & a lytel saffron soden in olde swete
 wyne, & than strayned, is good to hele rou
 nyng iyen. Also the rote of this herbe brent
 in powdre and put in to iyen that haue lost
 theyr heer shall make heer to growe. Also & a
 harde sharpe clothe be wet in the iuce of this
 herbe and therwith anoynt with the cloth in
 the sonne the morfue and the bowe shal fall
 awaye, this herbe is hote and drye.

¶ Red Mader.

Astrologia longa, is called red Mader
 This herbe hath leuys lyke to mader,
 and he hath a braunche the length of a cubi
 te, and many braunches cometh out of one
 rote, and the braunches haue many knottes
 ryght as mader, and hath a whyte flower.

¶ The vertue of this herbe is, that it wyl
 bynde

Dropsy.

Wend.

rounyng
 iyen.

Heer
 grow

morfu.

Puer. bynde the stoppyng of the lyuer, and let out
widcs. all wyched wyndes that ben stoppyng in a
wounn mannes body. Also this herbe clenstyth wou
des. des that ben rotten. This herbe must be gas
theryd in haruest and is hote and drye.

Calyn gale.

A Strologia rotunda, is called Calyn
gale, This herbe hath leuys lyke to
Burres, and hath but one braunche & grene
leuys aboue & vnder ben whyte, and it flow
reth as it were betayne saue the flowers ben
whyte. The vertue as Iocras sayth yf
he be dronke with hote water it is medycyna
ble for men that ben stopped in the brest and
Brest
Lurll
Cramp
for fallynge euill, and for the podagre and
the crampe, and he must be gatheryd in har
uest he is a spye of Wader, and he is hote
and drye. &c.

Sothernwoode.

A Eriogonum is an herbe named So
thernwoode, This herbe hath a stalke
lyke to Rue but he hath freyghter leuys tha
Rue. The vertue of this herbe is yf the se
de be broken & dronken with water it helpth
Wend.
men that haue ben bytten with venomous
bestes. Also it distroyeth wormes in a man
wombe nes wombe. Also the powder therof medled
with

with olde oyle and put to the place there lac
keth heer it shal growe agayne. Also the pow
der of this herbe breketh y harde passion, this
herbe is hote and drye.

Ameos.

A Meos is an herbe called Amer, this
hath leues like to Elderne, but they
ben lesse and a longe braunche and flowreth
and sedeth as it were persely, and the sede is
lyke to the sede of Persely. The vertue of
this herbe is yf it be dronke with hony it sle
eth wormes in a mannes wombe, and vnbryn
deth great stoppyng of wyched wyndes in
a mannes wombe, he breketh the stone, he hea
leth a mannes stomacke yf it be colde, he clen
seth the lyuer and the reynes and woules, he
helpeth the bytyng of venymous beastes,
and it is hote and drye.

Alaluya.

A Alaluya is a herbe called woodfore or
flubworthe, this herbe hath .iii. leues of
the whiche .ii. ben rounde and a lytle depar
ted aboue and it hath a whyte flower, but no
longe stalke. The vertue of this herbe is yf
it be rosted vpon the coles in leues of the red
doche, then he shall scete awaye deed fleshe,
and it is hote and drye.

B.i. Agrimonia

¶ Agrimonia.

Agrimonia is an herbe called Egrimo-
nye, and the leues be lyke to Tansey,
but the leues of this ben greater, and he hath
a lewe flower, and when the flower is fall
he hath sede that wyll hange in a mānes clo-
thes, this groweth by dyches. or hedges, and
wodes. ¶ The vertue is yf he be eten grene
with the rote he heleth the akyng of the wom-
be. Also this herbe tempered with eyfell wyl
heale a sore hurted with yron. Also yf it be
vsed in meates it wyll hele the sores of the
mylte, and it is hote and drye.

¶ Auancia.

Auancia is an herbe called Auendre, it
hath leues lyke to an hare foote, this
herbe is called harefoote, and he hath a yelow
flower as it were Turmentyll. ¶ The ver-
tue is yf he be dryed & made in powder, and
put in a lytel wyne or hote water and gauen
to a man that hath the Feuers to drynke, it
shall helpe hym soone. Also it helpeth moche
woundes, and the canker yf it be dronke.

¶ Altea.

Altea is an herbe called the Holihocke
or wylde malowe, it hath leues as it
were malowe and hath a longe braunche, he
sedeth

sedeth as doth malowe. ¶ The vertue is yf
it be sareded with talow, and taken to a man
that hath the potagre, he shall be hole within
thre daye. Also yf this herbe be soden with
bynegre and with lynsede, and layde vnto a
mans sydes it departeth wecked gatherynge
that ben gendred togyther in a mans body it
groweth in felde and hote places.

¶ Amarista.

Amarista is an herbe called Matowhen
or docterfenel, this herbe is moch lyke
to Camamyll, and flowreth as Camamyll,
for it hath whyte flowers, & this herbe sty-
keth as it groweth in the felde, and in corne.
¶ The vertue of this herbe is that the ioyce
therof dronke is good for the canker. Also to
hele the pypes of the Emerawdes and there
be two spyces of this herbe, one hath a whyte
flower, the other a yelow flower.

¶ Anisum.

Anisum is an herbe called Annies, it hath
leues as Comen or fenel, but the sede
is more than fenell sede. ¶ The vertue of
this herbe is that he vnbryndeth wycked
des and great humours, and he openeth the
stoppyng of the leuer. Also he maketh wo-
manes mylke to wax. Also he styreth man
B.ii. and

workes and weman to workes of kynde. Also it maketh a man to make water & to swete. Also it maketh the wombe harde yf it be lare, this wombe herbe or elles the scde shulde be take moyste, and roasted or perched in maner of medycyns this herbe is hote and drye.

¶ Alcum

Alcum is an herbe called Garlyke, this herbe is comen. **¶** The vertue of hym is that he wyll unbynde all greute floppyns, wyped wibes. ges and wycked wyndes in a mānes bodye. Also he helpeth a man to make water, but neuerthelesse he greueth amānes tyen for the great unbynding and draynynge that he vertuously draweth the syght. Also he dystroyeth a venym within a man. Also he healeth colde sores as it were Tryacle. Also he dothe awaye the morsewe of bladders in what place that they ben of the bodye yf it be well rubbed therewith, and it is hote and drye.

¶ Astraton.

Astraton is an herbe called Lunarye, this herbe groweth amonge stones or hye places, this herbe shyneth by nyght, this herbe hath his moysture yfounde by shepherdes in the felde, and it hath yelow flowers hole and rownde as cokobell, or flowers of fox

foxstone, the leues of this herbe ben gentle blew, & they haue the marke of the Moone in the myddes as it were. iiii. leued grasse, and the leues ben more then .iii. leued grasse, and ben rownde as a peny, it hath a stalke & that is red, it smelleth as it were Muske, and the loyete is yelow, this groweth in the newe Moone without leues, & euery day wareth a newe lyfe. xv. dayes, and after. xv. dayes he leseth a lefe as the Moone wareth and waryneth, and where soeuer this herbe be he groweth in great quantite. **¶** The vertue of this herbe is that who so eteth his bayns or els of the herbe in ʒ waynyng of the Moone when he is in signo verginis, yf he haue the fallynge euill he shall be hole. Also who so hath the fallynge euill bere this herbe aboute his necke and he shalbe hole. And it hath many more vertues than I can tell at this tyme.

¶ The.ii. letter begynneth with. B.



¶ Betonia.

Betonia is an herbe called Betayne or byschoppes worthe, this herbe hath hole leues, but they be endeted by the sydes without, & it hath a red

wounde
in the
hede

broken
bones
& hede.

soie
eyen

Nose
blede.

red flower in the crowpe of the stalke. The
vertue of this herbe is yf he be puned and put
to the wounde in the heade that is smytten
with a stroke, he shall hele the wounde fayre
and well, and the better yf it be fressh. Also
this herbe wyll drawe out broken bones of
woundes as some Auctours sayen. Also take
the water of Betayne, or els breke the leues
and take the ioyce and put it in to thyne eyes,
than shall you fynde that it is good for ahyng
ge or soienes of y eyen. Also take of Betayn
a dragma and pune it and medle it with wa-
ter that is warme, and drynke it.iiii. tymes
fastynge and it wyll breke the webbe aboute
the eyen, and clense the ym well & fayre. Also
yf thou haue waterynge eyen eate every daye
a lytel Betayne and it clenseth them. Also if
thou haue ahyng eyen, take the leues of Be-
tayne fressh by them selfe, or els with a lytel
water, and then wyngge out the ioyce & put
thereto a lytel rose water, waime them well
to gyther, and styll it in to thyne eyen, and af-
terwarde put aboute wolle, and so thou shalte
be hole. Also yf thou blede moche at the nose
take Betayne and pune it with a lytel salte,
and do it to thyne nose thyllies, as moche as
thou mayest with thy thombe and thy medle
fynger

fynger, and than holde thy nosethyll with blode.
the same fyngers, and the bloud shall staunce.
Also yf thou haue sore tethe, take Betayne sore
and seth it in olde wyne, or in eytell tyll it be teth.
sodde to the thynde parte, and holde it in thy
mouth, and thou shalt amende. Also yf thou
haue the cowghe take two ounces of the pow-
der of Betayne and a lytell honny, and seth it
with esy fyre, and vse it .ix. dayes. Also yf a
manes yarde be swollen or els sore, take Be-
tayne & pune it with lytell wyne, and after
laye to the yarde and he shalbe hole. Also yf
a man may not holde his mete within hym,
take .iiii. dragmes of the powder of Betayne
and medle it with honny that is sodde, & make
pelletes as greete as a walsche nute, & gyue
hym .iiii. dayes eche day a pellet, and do hym
to drynke .ii. sponesfull of that water, & than
he shall be hole. Also yf a man be potagre, ta-
ke Betayne and pune it & lay it to his feete,
and he shalbe ameded. Also take a lytel Be-
tayne or the powder and eate it erely, and it
shall helpe the fro dronkenes that day, these
medycynes ben proued, and hath many moo
vertues. This herbe groweth in woodes and
holly places amonge bushes in darke places,
this herbe is hote and drye.

Balsa

¶ Balsaminta.

Balsaminta is an herbe that men cal hors-
scumpe, this herbe hath leues lyke unto
other myntes, and some men calleth it water
mynt, it groweth moche by the water, but it
hath a stronger sauour then hath another mynt.

Purge mans stomack The vertue is that he wyll conforte the sto-
macke, & make a man well to desyre his meate.
Also this herbe purgeth a man within the bo-
dy, and maketh hym well to speke. Also the
ioyce of this herbe medled with hony and a
lytell wyne doth awaye the schylke of a mans
stomacke, and other wyched wyndes of hym.
women with chylde. Also the ioyce of this herbe drinke with wyne
ysode maketh a woman with chylde esly to
bere her chylde, & soone to be deliuered, this
is hote and drye, and hath two spyes.

¶ Beta.

Beta is an herbe called Bete, this herbe
is comen, and groweth in Gardaynes,
and there be two spyes therof, and Diacoli-
des sayeth, one is whyte another blacke,

Heed ache. The vertue of this herbe is that the ioyce
of this herbe putte it in to the nosehylls,
it clenseth a mans heed. Also this herbe swa-
geth the akynge of a mans heed. Also it clens-
seth the heed from nyttes, and from other ver-
men

men. Also it repayreth & kepeth the heet of a
mānes heed. Also this herbe dystropeyth bot-
ches and byles. Also Diacolides sayeth, that
Botes. Dpon the rote of this herbe maye be planted a
ches. grasse that wyll afterwarde beare fruyte, as
dpon the sole rote.

¶ Borago Domestices.

Borago Domestices is an herbe called
Borage, this groweth in Gardaynes,
and he hath shorte leues and a blew flower.

The vertue of this herbe is that he wyll clense
the red colour of mā. Also this herbe medled
with wyne maketh a man glade and mery, &
it is hote and drye.

¶ Bigula.

Bigula is an herbe called Brome Bugle
this hath leues somewhat rounde, and
somewhat tournynge to blacke, and he hath a
blew flower and somewhat boyfous. The
vertue of this herbe is that he wyll hele woundes
des in a mans heed. Also it breketh and dystro-
peth the reume in a mans heade and the
akynge, he groweth in woodes, and he is hote
te and drye, and there ben. ii. spyes of hym.

¶ Burneta.

Burneta is an herbe called Burnet, & it
hath a blew flower as hath Hayhoue,
and leues lyke to Tansey, but they be not so
great

Para-
tyue.

Lyuer.

Sore
eybes.

great. ¶ The vertue of this herbe is that he
wyl destroye the great humours and the laxa-
tyue within a man. Also he healeth and ope-
neth the stoppynge of the lyuer, and maketh
a man to pisse. Also he healeth a man of the
yelow euill. Also the ioyce medled with hony
and dronke, vnbryndeth & healeth the sores of
the rybbes and pappes, and there be.iiij. spyes
of this herbe one groweth in harde lande and
hath lytell leues, another groweth in medowes
and haue more leues.

¶ Bursa pastoris.

Bursa pastoris is an herbe called shepar-
des putes or tocherworte, this hath leues
departed somdele as Burnete, & hath a whyte
flower, and when he hath lost his flower, he
hath the maner of a putes, in the whiche is seade

For ble-
dyng.

¶ The vertue of this herbe is he wyl sone
traunche blode yf he be dronke, it groweth in
feldes and gardaynes well nygge all aboute,
and he is hote and drye.

¶ The.iii. letter begynneth with C.

Camamilla.



Camamilla is an herbe cal-
led Camamyll, this herbe hath
leues lyke to the mauth & whyte
flowers but he smelleth sore, and
the

the mawth synketh. ¶ The vertue is yf he be
dronke with wyne he breketh the stone. Also
he stroyeth the yelowe euill. Also he healeth
the akyng of the lyuer. Also yf he be chewed
he healeth the sores of the mouth, this is hote &
drye, and groweth mooste in gardaynes.

¶ Calamintum.

Calamintum is an herbe that is called
Calamynth. this herbe hath leues lyke vnto
Mynt, but the leues ben whiter and rou-
der then the leues of Mynt, and more strong
of sauour, and it hath a whyte stalke.

¶ The vertue of this herbe is that he wyl de-
stroye a manes talent as ypocras sayth, and
there be thre spyes of this herbe, one that is
stonye, another y is hery, another that is wa-
terye, and they be hote & drye, and he that is
hery maketh a man moyse, he that is stony
yf he be dronke he maketh a man that hath drow-
ned. Also this herbe made in play-
ster and layde to any venymous sore, it draweth
the venym from within outwarde. Also
who so drynketh this herbe.iii. dayes, it healeth
the yelow euill, he that is herye it helpeth fro
the sepour, the ioyce of this herbe put in to a
manes eares, it killeth the wormes therein, it
comfirteth the stomache and helpeth to defre

For
stone

Euyll.
Lyuer.

for be-
nym

Euyll.

cares.
stomac

C.ii.

and

and it withdraueth castynge. 

Crassula maior.

Soie
wounds

Crassula maior, is an herbe called Dypyn or Dymale, this herbe hath somewhat thicke leues as it were Penny worke. The vertue of this herbe is yf it be layde to a wound he shall hele it without any helpe, this herbe groweth in gardaynes.

Crassula minor.

For
ague.

Crassula minor is an herbe called Stof nor or Stonecrope, it hath lytell leues lyke to Dypyn, and it groweth vpon howses and walles and groweth somewhat hangyng. The vertue of this herbe is, he wyll make a man to lyue chaste, & is dronke for the ague.

Litua.

Lecher
ry.
The
pota
gre.

Litua is an herbe called Hemblake or herbe Benet, it hath leues lyke to Pelysely, and so he flowreth & sedeth as doth Pelysely, but this herbe stynketh. The vertue is he kepeth maydens pappes from great warpyng. Also yf the ioyce of this herbe be dronke he distroyeth the great appetite of lechery. Also the ioyce of this with the spume of syluer and swynes grece distroyeth the hote potagre, and swageth the swellynge, this herbe is colde and drye.

Centuaris

Centuaris maior.

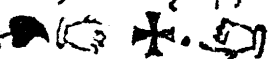
Centuaris maior is an herbe that me call leth the more centory or earth gell, this hath leues lyke to the lesse centory, but they be more whyter, and hath a stalke and yelow flowers, and flowreth not but in the tope. The vertue of this herbe is yf it be sodden with good wyne & gyuen a man to drynke, it healeth the syckenes of the lyuer. Also this herbe sodden in wyne and dronke, dryeth vp wyld humours of a manes mylt, this hath ben oft proued. Also the ioyce of this herbe sodden in water is good to heale a wounde of another place that is smytten with a canker yf he be annoynted therewith, it is hote and drye, & groweth in drye grounde.

Centuaris minor.

Centuaris minor is an herbe called the lesse Centory or cristus lader, this hath leues lyke to the more Centory, but the leues ben more greener, and he hath thre braunches comynge out of the more, & the flower somewhat rede. The vertue is yf the powder of the ioyce be medled with olde wyne & dronke is good to hele the stynge of an adder, or any other venymous beest. Also yf you haue sore iyen, take the ioyce & annoynte your iyen.

L.iii.

and

and thou shalt be hole. Also yf thou haue any
venym within the, take and pune this herbe &
tempre it with Aysell and drynke it and you
shall cast vp all the venym, and it groweth in
dye places. 

¶ Carin.

Carin is an herbe called caraway, it hath
leues lyke somewhat to Fenell, & a long
ge stalke and rounde sede, more then the sede
of persely. ¶ The vertue of hym is that he
For y dystroyeth wycked wyndes, and the coughe,
coughe and heleth men that hath the frensy, and bys
tyng with venymous beestes. Also this her
scabes be medled with aysell heleth scabbes & tetters,
and restoreth heer where it falleth away, this
Heer. herbe is hote & drye, & groweth in gardayns.

¶ Celodonia.

Celodonia is an herbe called Celondin
or Detenwort, this hath leues that ben
grene and yelow flowers, & when he is broke
he droppeth mylke, and the leues be somewhat
lyke to Columbyne. ¶ The vertue of this her
be as Plinius sayth, yf a swallowes byrde be
Toeth hurte the dāme fetcheth of this herbe & healeth
ache hym agayn. Also it healeth the ache of y tethe.
Also it clnsyth a mans hede. Also it healeth y
hanker. canker & other sores in the mouth, this is hote
and drye.

Idamū.

CIdamū is an herbe called Hertnote, or
Dylnote, or Flete, or Haleworte, this
hath leues lyke to Fenell, and whyte flowers
and small stalkes, & groweth in woodes and
medowes. ¶ The vertue is y he wyll fetch Deade
awaye deade fleshe. Also this herbe put on a fleshe.
fore, or on a place that lacked heer, it heleth it
and restoreth heer, this is hote and drye. Heer.

¶ Caulis.

Caulis is an herbe called Coleworte,
this herbe is comen to you. ¶ The ver
tue of hym is that he wyll clense freshe wou
des, and the canker, & hele sore iyen that haue For so
almoste lost theyr syght. Also it maketh wo
mans mylke to wate, and he comforteth the re iyen
stomake. Also the ioyce of this herbe tempered stomac
with alym & eysell swageth the lepre. Also it Lepre.
is good for drōkenes, & groweth in gardayns

¶ Coriandrum.

Coriandrum is an herbe called Cetriar
der, he hath leues lyke to erthenote som
dele, & hath alytell white flower & rounde
sede somewhat whyte, and he is stronger in
sauour. ¶ The vertue is yf the ioyce be dron wor
ke with honnye, it sleeth all the wormes in a mes in
mannes body, & also hardeth a mānes wōbe. y body
Also yf the sede of this herbe be eate it dryeth
away

feuers. away the feuers that come the thyrde daye,
this herbe is hote and drye.

Capillus veneris.

Capillus veneris is called mayden heer
or water wortes, this hath leues lyke to
ferne, but the leues ben small, & grow
weth vpon stones and walles, & in the myd-
dle of the leues is as it were a blacke heer.

For i **stone** **venym.** The vertue of this herbe is that he wyll bre-
ke the stone. Also yf it be dronke with wyne
it dystroyeth the venym, he is colde and drye.

Crocus.

Stomat **To ma** **he and** **flepe** **C**rocus is an herbe called Saffron, this
hath lytell leues as it were grasse, and
blewe flowers. The vertue of hym is
that he wyll dystroy all maner of abhomyne
cyn of the stomake. Also he maketh a man
to slepe. Also the flower is good for many
medycyns, and namely for cokes to colour
theyr potage and it is hote and drye.

Centinodium.

For i **stone** **C**entinodium is an herbe called Centi-
nodi or swyngrasse, this herbe groweth
welyne ouer all. The vertue of this
herbe is that he wyll breke the stone, this herbe
is hote & dry, & may be gathered at all tymes.

Caprifolium.

Capry

A piffolium is an herbe called woodbyn
de or wylchwynde, this groweth in hed-
ges or in woodes, and it wyll beclype a
tree in her growynge, as doth yape, and hath
wylde flowers. The vertue of this herbe is
that he wyll hele cankers and woundes, and cankers
bladders, and akyng of the teth, and sores in a Th-
manetoe. Also it is good to hele swellynge
that is smytyn or stonge with been, this is ho swel-
le and drye.

Canabaria.

Canabaria is an herbe called wylde hem-
pe, and this hath leues lyke to hempe.
The vertue of this herbe is that he is good
for the feuer, and groweth moche by water. Feuct.
or myffe ground.

Cosme.

Cosme is an herbe called Coske, or lesse
dytayn, this hath leues as dytayn, but
they be not so moche, and the lyes be more
whytter then the leues of dytayn. Also it is
sote in sauour. The vertue of this herbe is
that he helpeth the schenes of the breste & of the brest.
long, and also he wyll bryche the postym. Also longes
he dystroyeth the humours of mans eyen. Also
he is good for the stomake & it is hote & drye. postim

Capere.

D.i.

C Ept is an herbe called an Dwyon this
is comyn ynoughe. ¶ The vertue ther
of is that he wyll greatlye comforte the sto-
mac make. Also he nesshyth the wombe. Also this
herbe with honye and eyfell & dronke is good
to hele the bytyng of a hounde. Also this her-
be medled with womans mylke healeth the a-
caryn. kynge of caryn. Also the Juice of this dronke
with any lycure is good for a man that hath
losse sodenly his speche. Also the Juice put to
a mans nostrill breketh oute the reume or any
other wycked stoppyng this herbe is hote and
drye.

¶ **Columbina.**

Columbina is an herbe called Colubyne
or culuerfote, this herbe is somedelle ly-
ke Lelydoyne, but he droppeth no myl-
ke. ¶ The vertue of this herbe is that he is
good for a man that hath the Quince and he
shuld be gathered in August.

¶ **Cōminum.**

Cōminum is an herbe called Cōmyne
this hath leues lyke to Couander & he
hath many brailches cōmyng oute of þ
stoke and hath stronge sauour. ¶ The vertue
is that he distroyeth wycked wyndes & other
euill of the stomake. Also he healeth a man
to make water this herbe is hote and drye.

Cardi

¶ **Cardiaca.**

Cardiaca is an herbe called Cardiake or
cylsper, this herbe hath leues somdele
lyke to blynde nettell and he is pryckyd some-
dele vpon the tongue, and he hath lytell cod-
des and therin his sede is. ¶ The vertue is þ
he is good for men that haue the fallynge euyl.
Also he is good for sauces.

¶ **Cicera.**

Cicera is an herbe called frenshe Pese he
hath leues lyke another Pese and also
coddes, he hath not so great leues nother so
longe coddes as hath the other pese, and there
be.ii. spyes of her white & rede, & he groweth
in gardayns & her sede in shape as other pese.

¶ **Camelion.**

Camelion is an herbe called wolnescistyl
or a white thystyll this herbe hath white
leues great and brode kene and rede flower &
groweth in wayes. ¶ The vertu of this herbe
is great that yf thou take this herbe whyle the
sonne is in capricorne with the netwe mone yf
thou bere it with the ox vpon the, there shall
no myschysse come on the.

¶ **Consolida maior.**

Consolida maior is an herbe called cōse-
ry this hath leues lyke to horshele, but
they

For
brasyd.

they be not so whyte & groweth in watery pla-
ces and there be .ii. spyces of her the one hath a
whyte flower, the other a rede and lyke they be
of one vertue. ¶ The vertue is, yf a man be
brasyd withyn hym or broke take the rote of
this herbe and roste hym well amonge ashyn
and take hym to the seke fastynge with hony &
let hym eate it, and he shall be hole. Also this
herbe hath broken leues and he is hote & moy-
ste and he bereth blacke sede.

¶ Consolida minor.

Bot:
ches.

Consolida minor is called Dayse or
busfwoite and he hath leues lyke to the
lesse Lentory and a whyte flower. ¶ The ver-
tue is that he is good to breke botches yf he be
punyd and layde therto, this is a spyce of co-
fety and he groweth well nye ouer all aboute
in many dyuers places.

¶ Consolida media.

Consolida media is called white Botho
or white guldres this herbe hath leues so-
dele enlounge & they be endentyd a lytell with-
out and hath a whyte flower that is somedele
lyke to dayse and it groweth in medowes and
lees, and hath dyuers vertues.

¶ The .iiii. letter begynneth with D.

¶ Diagancia.

Diag



Diaagancia is an herbe called Dia-
gance, or Elderworste or cerpen-
tyne, this herbe hath .iii. leues in
eche braunche & they be so dele shar-
pe as a neddyr. ¶ The vertue is

& he be punyd with wyne he putteth away all venym
be ym. Also he helpeth abyng of eres and they
be anoynted therewith. Also yf the powder of
this herbe be blowen in a mans nose it clesyth Eres.
the nose from connyng. Also it is good to dy-
stroy the Goute and the canker & the festerig Goute
of woundes. This herbe groweth in wodes &
hylls, and he is hote & moyste in the moneth canker.
of June and July he must be gathered.

¶ Diptanum.

Diptanum is called Dyteyne, or ditant,
der this herbe hath leues lyke to Cooste
but they be greener then the leues of cooste & it
hath a lytell white flower. ¶ The vertue is yf womē
a woman be with a deed body it wyll delyuer with
her therof, this herbe wyll drawe oute a thorne a deed
or yron out of a mannes fote or other place chyld,
and it is hote and drye.

¶ Dancus asinius.

Dancus asinius is an herbe called byds
nest or Danke this herbe hath leues lyke
to hemloke and a whyte flower. ¶ The vertue

D.iii.

is

dropcy is that he is good to helpe the dropcy and dryng
of venymous bestes. Also he openeth the stop
mylke. pyngge of the lyuer and of the mylke. Also he
unbryndyth a mans wombe and maketh hym
laxati laxatysse, this herbe groweth in feldes and be-
reth his flower lyke to a byrdes nest and he is
hote and drye.

Dancus ceticus.

Dancus ceticus is an herbe called The
lasse Tanke this hath leues lyke to wyl-
de poppy but the leues be more whytter and he
hath a flower þe is purpuill color this groweth
in wete and is hote and drye.

Dens leonis.

Dens leonis is an herbe called Dauns
delyd, or lyons toth this hath leues lyke
to houndes toth and he hath a yelow flower &
he hath no braunches but as eche flower stret-
cheth out of the moore with a lytel braunche &
it droppyth mylke when it is broke. The
vertue is that the more of it is good to hele þe
feuer. feuer cotidian and it be dronke with wyne it
groweth all aboute.

Diagancia feminea.

Dragancia feminea is an herbe called,
dragons femall it hath leues like to yue
but they haue white spectes & it hath a yelow
stalke

stalke the length of .ii. cubyttes other whyle as
it were a croked stafe and lyke to a snake & she
beryth her sede as it were a cluster of grapes,
and when the sede is ripe it is yelow this her-
be groweth in darke places. The vertu ther-
of is that yf the sede be punyd with oyle & put
to a mans cron it healeth the akynge of cron. Eres.
Also the ioyce of this herbe with a lytyll wole
put in to the nostryll clenstyth the nose from al Nose.
fylth. Also the more of this herbe punyd with
white wyne & hony, healeth all woundes & the woode
canker therein. Also he frostyth his hande wel
with the rote of this herbe he may take eddyrs
without any peryll. Also the ioyce of this rote For so-
destroyeth the darkenes of the eyen yf they be re iyen
anoynted therewith Also this herbe drinke with
wyne styreth a man to lechery.

The .v. letter begynneth with .E.

Elena campana.



Elena campana, is an herbe cal-
led Elencampayne or hors helme
& this herbe hath leues as it we-
re Comfery, but they be more
whitter then the leues of comfery and he hath
alonge stalke and a yelow flower. The ver-
tue is yf a man haue waggyng teth and cate Teth.
therof fastyng it wyl fasten his teth. Also yf
a man

a man drynke this herbe it healeth hym from the
stone. Stone & helpyth hym to make water. Also yf it
be dronke, it delyueryth a woman of a grede
laratys chylde. Also it hardyth a mans wombe yf it be
for y laratysse this herbe helth a man of the coughe
conghe this herbe is hote and moyst it groweth in wo
des and feldes.

¶ Endina.

Endina is an herbe callyd Endyur or holf
thylstyl, this herbe hath leues lyke to jow
thy styl, this hath pyches in the rygge & a pe
lowe flower. ¶ The vertu of this herbe is that
the ioyce therof medled with hore water and
for y dronke helpth the stoppynge of the mylke and
mylke. of the lyner. Also it is good to heale the ydow
feuer. cypyl & the feuer tertian and the hote poffyn.
Also this herbe swaggyth the grete herte of the
lyner & of the stomake & it is cold & moyste.

¶ Eruca.

ERUCA is an herbe callyd Shylabye, this
hath leues lyke to byke, but they be not
so longe & it hath a grea thorn. ¶ The vertu
is that the ioyce of the lynes mounthe & hol
de in a man's mouth helpeth all the sores of the
Stone mouth. Also it healeth the stone. Also the ioy
ce of this herbe sodden & dronke dystroyeth black
colour colout. Also it styret a man moche full thre
and

and he vse it. Also it helpeth a man to make
water. Also the ioyce of this herbe clenseth a water.
man yf he be auoynted therewith. Also the ioy
ce of this herbe delyueryth men & chyl dren fro cough.
the coughe, this is hote and drye.

¶ Eufragia.

Eufragia is an herbe called eufrasse, this
herbe hath lytel leues lyke to here colourd
but they be moche lyke here, & he hath a whyte
flower. ¶ The vertu is that he is good to heale
fore eyen, this herbe groweth in medes.

¶ Ebulus.

EBULUS is an herbe called waltworste, it
hath leues somdele lyke Erderen and he
harge a longe stalke and groweth in feldes.
¶ The vertue is that he is good to dystrope
the dropsy, and scabbes, or tetters. Also this
herbe draweth wycked humoures out of a mā
this herbe is hote and drye.

¶ Edera.

EDERA is an herbe called yue, this is cō
mon it dothe couer howses, & towres, &
hath leues lyke to an herbe called byan, and
it bereth fruyte as it were hapes. ¶ The vers
tue therof is yf it be sod and layde on a botche
it healeth it soone. Also yf thy heade ake take
the ioyce of this herbe with oyle of roses, and
seth

For
heade
ache.

seth them togyther in wyne, and anoynt the
hede therewith, and thou shalt be hole. Also yf
thou wyl kepe thy heade from akyng in the
sonne, take the leues of this herbe, and pune
them small, and then tempre them with eyfell
and the oyle of Roses, and then anoynte thy
forheade therewith. ✠✠✠✠✠

¶ Edera terrestris.

For to
make
fleshe
tender.

Edera terrestris is an herbe called oxpyn,
or hephoue, this hath leues lyke to Car-
mynt, but they be not so moche, and hath in
the crope a red flower. ¶ The vertue is yf
it be put in potage amonge fleshe, he wyl
make the fleshe tendre and nesse.

¶ Eborus.

Leti-
cers.
Scabi-
des.

Toth-
ache.
stomac

Eborus is an herbe called longe wort, or
Pelyter of spayne, this is lyke to Pede-
lion, but the leues of this herbe be not so mo-
che slytte without, and he hath a flower as it
were a pasnepe. ¶ The vertue is that he wyl
hele scabbes, the morseme, and tetteres. Also
he heleth the emerawdes, yf it be layde to the
place there it bledeth. Also he purgeth the co-
lour of the fleume. Also he helpeth the from
the tothache yf it be sod with eyfell, and hol-
de a quantite in your mouth. Also this herbe
purgeth well the stomacke and the wombe.

Also

Also the powder of this herbe medled with a wor-
lytel growell shall slee wormes. Also the ioy-
ce of this herbe medled with mylke shall slee
fleese, this herbe is hote and drye.

¶ Elabrus.

Elabrus is an herbe called Clouentonge,
or Pedelyon, this herbe is moche lyke to
longeworte, but not so flat as be the leues of
this herbe, & he hath somdele a brode flower,
more than a peny, he hath a blacke rote and
he is horryble in syght. ¶ The vertue of this
herbe is that yf the powder therof be medled
with growel or with meeke it wyl slee rattes
and yf a beest pyssle blode, gyue hym this her-
be and he is hole. ✠✠✠✠✠

Rat-
tes.

¶ Epatica.

Epatica is an herbe called liuertwort, this
herbe groweth in bymmes of waters,
and in welles, and it wyl ioyne to stones,
and he groweth moche in walles of ston, &
it hath nother stalke, nother flower but small
rownde leues, & the more the leues be y better
to medycynes. ¶ The vertue is y he wyl
dystroy and clense the hardenes of the lyuer. Pyuers
Also the leues therof medeled with swynes woun-
grece wyl hele woundes. Also it is good to
hele the feuer quartayne.

feuer

E.li.

The

The .vi. letter begynneth with .F.



Famula.

Famula is an herbe called sperwiot, or laĩs secle, this hath leues lyke to a sper: hed, it hath a stalke, and in the top cometh out many small stalkes, & it hath a whi:

te flower, and it groweth in waters. The vertue therof is that he is good to hele the fe: uers, and also for to breke botches and byles, and it is hote and drye.

Fumus terre.

Fumus terre is an herbe called fumeterry this herbe hath leues that ben somewhat whyte vnder, and they ben small, and it hath a flowre of purpul colour, and this herbe groweth in stalkes, but not ful longe. The vertue is that he comforteth the stomache. Also he maketh a man to haue appetyde to mete, it helpeth a man to make water, and it openeth the stoppynge of the lyuer, & clereth a māns blode. Also yf the ioyce therof be dronke it dī: stroyeth scabbes and ytchynge, and bladders that ben gendred of wycked humours, and it is hote and drye.

Fragra

Fragra.

Fragra is an herbe called strabery, and this herbe is cōmon. The vertue therof is that he is good to dystrope a webbe in the iyen. Also it is good to hele woundes. Also the ioyce medeled with hōny, and dronke he: leth the akynge of a mannes mylte, this groweth in cleane and darke places.

Fabaria maior.

Fabaria maior is an herbe called brokele: ues, this herbe hath rownde leues & mo: che lyke to myntes. The vertue therof is, yf he be puned with shepes talowe, and ma: de hote in maner of a playster, and layde to any swellynge it wyll hele it, this herbe groweth in smal brokes, & mo:ste amonge belton.

Filer.

Filer is an herbe called ferne, this herbe is cōmon, and there be .iii. spyes therof, one is called ferne, and another is called polipode, another called Dsmonde, and that is the .ii. spyes, another is called verrew & that is the .iii. spye, polipode is good to make a man laxatyue, and groweth in trees, Dsmonde is good to hele broken bones, and it groweth in dyches and woodes, the .iii. that we call euer verrew groweth on walles, and

Pota is good to hele the potagre, & he maketh strō:
gre. ge a mānes senewes, & he groweth in woo:
des, dyches, and felde.

¶ Filipendula.

Filipendula is an herbe that men calleth
Filipendull or dropworthe, this is lyke to
paron, and he groweth next the groude, the
leues be more than the leues of paron, it hath
a small stalke, and a flower somdele whyte,
and in the more small pelettes lyke yshape as
it were small pelettes rownde. ¶ The vertue
Lyner is ꝑ he wyll destroy wycked wyndes aboute
the lyner and the mylte. Also he helpeth to di:
stont. stroy the stone, it groweth in holowe places,
and drye, and it is hote and drye.

¶ Feniculum.

Feniculum is an heebe that men calleth
Fenell, this herbe is cōmon ynoughe.
¶ The vertue is, the sede when it is drye, it
Sto: distroyeth wynde in the stomacke. Also it cō:
make. forteth a mannes stomacke. Also he openeth
the stoppyng of the raynes & of the bladder.
benym Also ꝑ ioyce of this herbe stilled in to a mans
eye doth away the webbe. Also yf it be dron:
wor: ke with wyne, it dystroyeth all maner of ves:
mes. nym. Also the ioyce dropped in to the eres slei:
eth wormes, that ben within. Also yf it be
dronke

dronke with wyne, it heleth the droppe. Also
it heleth all maner of swellynge. Also yf he
be dronke with wyne or water, it maketh a
womans mylke to wax. Also yf he be dron:
ke with wyne it kepeth from castynge. Also
yf he be medled with oyle it wyll hele ꝑ swell:
lynge of a mans yerde. Also yf thou wyll be
sterped to lecherie, take and drynke the sede
therof with good wyne.

¶ Farnus.

Farnus is an herbe called hertwort or
odobrame, this hath leues yshape as a
hert and hath a flower as were bugle,
and a shorte stalke. ¶ The vertue is yf he be
broke and layde to a soie it heleth anone, this
groweth in felde and medowes.

¶ Finiculus porcinus.

Finiculus porcinus is an herbe called
swynes fenel or worme sede, this her:
be hath small leues lyke to paron, and
of a stalke cōmyng many braunches it gro:
weth vpon walles, & hath small coddes and
small red sede. ¶ The vertue of this herbe is,
yf a man ete the sede therof, it dystroyeth and
sleyeth the wormes within the wombe, and
it is hote and drye.

¶ Febrisuga.

Febrisuga

F Ebrifuga is called fetherfoye or vethurfoye, this herbe hath many stalkes comynge out of one stalke, and it hath a whyte flower as it were Mayes. **The** vertue is that he wyl comforte the stomacke. **Stomac** Also it swageth the feuer cotydyan. **Feuer.** Also it is good to heale the crampe that cometh of a **Crampe** colde stomacke. Also yf this herbe be puned and layde to a sore that is bytten with a venymous worme or beest it shall be hole. Also this herbe tempered with cyfell doth awaye the morfew. Also yf this be puned and layde to a wounde, in the whiche is broken bones, it shall heale the bones. Also the rote of this herbe is good to staunche the bloody mēson, this is hote and drye. **Morfe.** **Woundes.**

Filago.

Filago is an herbe called felde worde, this herbe hath leues a lytell enlong, and it is lyke to hore hounde, it is a lytell herbe and it groweth in wete. His water is good for eyen. **Eyen.**

Flamula minor.

Flamula minor is an herbe called the lesse sperwort, it hath leues as it were grasse, but it is sharpe as it were a spere. **The** vertue of this herbe is if it be puned and layde to a hande that is byte, it shall be hole anone. **For bite.** **tyuge.** **The**

The. vii. letter begynneth with. S.

Sianum.



Sianum is an herbe called Siomell, or lytel wale, this hath leues that ben parte enlonge, and hath a lytell whyte side shape as a stone that men call mariery perle. **The** vertue of this herbe is that he is good to heale the stone, and the curle of the bladder, this herbe maketh a man to make water, and this is hote & dry. **Stone.** **water.**

Senescula.

Senescula is an herbe called Senestre, or briome, this hath leues lyke to Spynegurnell, and they ben a lytell longer, and it hath a yelow flower. **The** vertue is yf he is good to knyt bones & synewes togyther. **bones.**

Senciana.

Senciana is an herbe called bladmoyn or felde wort. **The** vertue of this herbe is that he clenseth the stoppyng of the stomacke, the lyuer and the mylke, & it be dronke with hony and water. Also it healeth the bytynge of venymous beestes. Also it deliuereth a woman of a deade chyld, and this herbe is hote and drye. **Stomake.** **Lyuer.** **For bite.** **tynge.**

Salanga.

f. l.

Salan

Romac **C**Alanga is an herbe that men call **Sa**
lyngale. The vertue of this herbe is
 that he comforteth the stomacke, & it maketh
wicked a man to desyre his meate. Also it vnbryndeth
wynde and letteth out wycked wyndes out of a ma-
for nes body. Also it maketh a mannes mouth
mouth swete. Also it healeth the reynes. Also it ma-
Rey: keth a man to haue appetyte to a woman, &
nes. it is hote and drye.

C Ranium solis.

CRanium solis is an herbe called **wylde**
Gromell, this hath leues somdele lyke
 to **Gromell**, and his sede is lyke somdele to
 that other **gromell** sede. Also he hath somdele
 suche a flower, neuertheles they dyffereth in
 the stalke, for the stalke of this herbe is sharp
 and it groweth moche in wete.

C Gladiolus.

Rare. **C**Gladiolus is an herbe called **Gladpoll**,
for **Gladur**, this herbe hath leues like to
 an herbe called **Betus**, but it is not so grene,
 it hath a yelow flower & a longe stalke, and
 it groweth in water.

C Graciadel.

CRaciadel is an herbe called **graciadel**,
 this hath leues somdele lyke to **dens de**
lyon, but the leues of this be somewhat sharp,
 and

and it hath yelow flowers, and it groweth
 in drye lande.

C Graciadel maior.

CRaciadel maior is an herbe called **gra**
ciadel the more, this hath leues lyke to
cobyl, & it hath a whyte flower, it groweth
 in drye grounde, and whan that it is broke it
 droppeth mylke.

The viii. letter begynneth with **G**.

C Hastula regia.



Hastula regia is an herbe
 called **wodrose**, it hath leues
 lyke to **crope wort**, and this
 herbe is sote in sauour, and a
 woman smell moche thereto it
 maketh her heade to ake. The vertue ther-
 of is yf the more of it be puned with wyne it
 shall hele sores of the mouth. Also take the
 fede of this herbe and pune it and temple it
 with the softest cyfel that ye can fynde and,
 drynke it, and it shall staunche the flyxe and,
 harde the wombe.

mouth

for
wombe

C Herba crucita.

Herba crucita is an herbe called **Crope**
worte or **Exean**, this hath lytell leues
 and

woundes. and a small stalke, and also a whyte flower.
des. ¶ The vertue of this herbe is that he wyll
hele well woundes.

¶ Herba christofori.

Desty: ¶ Herba christofori masculus is an herbe
lence. ¶ called herbe christofer male, this herbe
hath leues moche lyke to lesse crowsape, but
they ben more whyte and not fully so longe,
and it groweth in dyre grounde, and also in
watery places, and it hath a yelow flower
¶ The vertue of this herbe is that he is good
to hele the pestelence.

¶ Herba walteri.

woundes. ¶ Herba walteri is an herbe called herbe
des. water, this hath leues lyke to the leues
of Persely, and the leues be thicke, fat, and
tender. ¶ The vertue of this herbe is that he
wyll clense woundes and hele them.

¶ Herba Roberti.

woundes. ¶ Herba Roberti is an herbe called herbe
des. Robert, this hath leues lyke to herbe
Benet, it hath a small flower that is somdele
red, it groweth in feledes and in hedges, and
in walles. ¶ The vertue of this herbe is that
he wyll hele woundes, and also the powder
wyll slee the Canker.

¶ Herba martis.

Herba

Herba martis is an herbe called mortag
gon, this herbe hath leues lyke to a let
ter. M. when he is a capytall letter, and in some
brauche he hath. ix. leues, and some more, and
some fewer, and byngeth forth her leues and
sede togyther, this herbe hath many wonder
full vertues. ¶ .†.†.†.

¶ Herba Johannis.

Herba Johannis is an herbe called saynt
Johanes worte, it hath leues lyke to
the lesse Centory, it hath a yelow flower and
a longe stalke, and many stalkes comynge of
one. ¶ The vertue is yf he be in a howse, he
suffreth no wycked spryte dwell therein. wycked
spirites

¶ Herba petri.

Herba petri is an herbe called cowslope,
this herbe hath leues lyke to herbe xpo
for semall, but they be more whyter, and it
groweth in medowes.

¶ The. ix. letter begynneth with. J.

¶ Jusquiamus.



Jusquiamus is an herbe cal
led Hēbane or Hēnebel, this herbe
hath leues somewhat whyte vnder
and the leues be flat a lytell with
out as it were sowthistell, it hath a flower so
what

¶.iii.

what whyte, and it hath a great stalke (many
 branches commynge out of one more, &
 it groweth in hye wayes. ¶ The vertue of
 this herbe is that the oyle made therof is good
 to dystroie all maner of gowtes, and namely
 that, that cometh of melancolye. Also the sede
 of this herbe layde on a flapte stone and hete
 with the fyre, and let it smoke in the mannes
 mouth, it sleeth wormes in the teth. Also he
 swageth the coughe and hote postume & hote
 potagre. Also & more is good for the tothach
 and the ioyce of this is good for all maner of
 woundes, and the sede therof shulde be gath-
 red in August. Also yf thou cast the sede ther-
 of in the fyre, all the hennes that ben ouer the
 fyre shall fall in to the fyre, and it is colde &
 drye.

¶ Isopus.

Isopus is an herbe called Isope, it hath
 leues lyke to Sauery, but they be not so
 brode, and he flowreth as doth Sauery.
 ¶ The vertue therof is that the ioyce therof
 medled with theysell, and put in a soire mouthe
 helcth it. Also it sleeth wormes in the wombe
 and maketh the wombe nesseshe. Also yf it be
 dronke grene or elles the powder, it maketh a
 man well colowred, it is hote and drye.

¶ Treose.

Treose

Treose is an herbe called Saue, and his
 leues be lyke to flowerdelyce, and it hath
 a whyte flower, and groweth in water.
 ¶ The vertue therof is that he wyll hele the a-
 kyngge of the senewes. Also it dystroeth the
 coughe. Also yf it be dronke with wyne it dy-
 stropeth the wyched humoures of the brest.
 Also it helpeth the bytyng of venymous bees
 fles or wormes. Also it dystroeth the crampe.
 Also it delyuereth a woman of a deade chyld
 this herbe is hote and drye.

¶ Tris.

Tris is an herbe called flowerdelyse, and
 it is lyke to Saue almoste in all maner
 fetures, but this herbe hath a flower al-
 moste of purpull colour, this groweth in wa-
 ters and gardaynes, and he hath the same ver-
 tues that Saue hath.

¶ Tria.

Tria is an herbe called Tria, this herbe hath
 a rote euen downe to the grounde gro-
 wyng, & it hath small leues growynge
 euen by & grounde. ¶ The vertue is yf a man
 haue a soire swellynge aboute his eres, take this
 herbe cumbonfitatibus of her in wyne & oyle
 and comyn, and than make a playster therof
 and lay to the eres and it shall hele them. Al-

so

Senes.
 The
 coughe.
 venym
 The
 crampe.
 A dead
 chyld.

Swel-
 linge.

Eares.

so take the knobbes of the rote and dye them
and clense them. & they haue vertue to make
Exe. lavatyrus, and it is hote and drye.

Casia alba.

IAsia alba is an herbe called wylde Tansey
or gose graspe, but they be more myster, &
it hath a yelow flower, & it groweth downe
by the grownde, as doth the strawberyes.

C The vertue of this herbe is good for & clen
synge of a mans lymmes, it groweth in me
synge. dows, lees, woodes, and wayes.

Casia nigra.

IAsia nigra is an herbe & men call mat
felon, or bulwede, or yrenharde, or knop
wede, this hath leues lyke to scabyous, &
it hath a purpull colour.

Cippia maior.

Ippia maior is an herbe called pimpernel,
or selfhele, or wayworte, or more croppes,
this hath leues lyke to chycke wede, but the
leues of this be lesse, and it hath a flower of
purpull coloure, & it groweth in wete. **C** The
vertue of this herbe is that he is good to hele
woundes. benym woundes, and to destroy benym, & is good for
Postu. the Postume, and to hele the fore ieyn.
me.

Cippia minor.

Ippia minor is an herbe that men call chyke
wede

wed this herbe hath leues lyke to pimpernel, &
it hath a whyte flower, and it groweth in gar
daynes and in feldes. **C** The vertue of this
herbe is, seth it in ronnyng water and wasshe Scab
your scabby handes therin often tymes, and bes.
they shall be hole.

C The letter begynneth with. **C**.



Canisticum.

Canisticum is an her
be called lonage, this her
be hath leues lyke to Ros
usage, but they be somdel
le more, & it hath a longe
stake, and it is stronge
in sauour. **C** The vertue
is in the sede of her. Also the mores theros do
ke with wyne, is good for the stomacke, and
for good dygestyng, this is hote and drye.

Stomacke.

Cingua ceruina.

Lingua ceruina is an herbe called hertes
tongue, this hath leues lyke to the tonge
of a harte, and it groweth in walles and drye
places, & hath no sede, nor flower, nor stake.
C The vertue of this herbe is that he wyl ry
pe the postume and breke it, yf it be sode with
pyl of Roses. Also yf it be dronke with olde

**Postu
me.**

S. i.

wyne

wombe Wyne, it hardeneth the wombe. Also it healeth
cough. a man of the coughe, this is hote and drye.

¶ Lilium.

Lilium is an herbe that men call Lylpe.
¶ The vertu of this herbe is that yf thou
pune it with talowe, and seeth it with oyle, &
laye it to the place there as the colde postume
is, it shall rype hym and breke hym. Also take
the rotes of lylpe, & the rotes of the rede docke
and the more of louage, and put all these in
wyne and oyle, the space of .ii. dayes & after
ward let it seth and clense it, & do therto ware
and oyle, & make anoyntment & that is good
to hele the sores and hardenes of a mannes
mylke. Also take the knobbes of the rotes of
Lylpe and roste them amonge the coles, and
take oyle Dlyue & anoynte there as þe sore is.

¶ Ligustrum.

Ligustrum is an herbe called prymerose.
¶ The vertue of this herbe is good for to
make potage. Also the ioyce put in a manes
nose wyll dystroy the gegrym. Also the wa-
ter that the rote is soden in is good to vnstop
the conduytes of vyne.

¶ Lingua bouis.

Lingua bouis is an herbe called Rangede
herbe. ¶ The vertue of this herbe is good
to

to do awaye the rede colour of a man. Also yf
it be dronken it doth awaye the cardyack and
other wycked humours in a mannes lunges.
¶ Also the ioyce of this herbe drōke with hote
water, maketh a man to haue a good mynde &
good wyt, this must be gathered in June or
in July, and this is hote and drye.

¶ Lingua serpentis maior.

Lingua serpentis maior is an herbe call-
ed Adder tongue, this herbe hath leues
lyke to Asfodyll, but they be more grene, &
also more sharpe in the ende, this must be ga-
thered in the moneth of Apryll.

¶ Lingua serpentis minor.

Lingua serpentis minor is an herbe called
the lesse Adder tongue, this herbe hath le-
ues somewhat lyke to Pyggyll, and it hath a ye-
lowe flower, and out of the stalke cometh ma-
ny braunces, and it groweth in woodes.

¶ The vertue of this herbe is good to lay to a
cut, yf it be brused and layde therto.

¶ Lingua canis.

Lingua canis is an herbe called houndes
tongue. ¶ The vertue of this herbe is
he is good to dystroy the coughe and
me, and it wyll rype a botche. Also this herbe
eaten is good for shakynge of the hede, & ma-
cheth.

¶ .ii.

leth

Postu-
me.

Wylte

Megri

Wylte.

flux of keth the thiote and the breth smothe & souple:
¶ wom Also it is good for e flux of the wombe yf thy
be. fete bewasshed in the water that it is soden in.

¶ Lingua hircina.

Lingua hircina is an herbe called Bucke
shorne, or swyneskerce this herbe hath le-
ues flatered as it were an hertes horne, and it
groweth creppynge by the grounde, & it hath a
lytell whyte flower, it groweth in watery pla-
ces. ¶ The vertue is that it clenseth the sto-
mac make and refreyneth the great hete and heat
burnig leth the biennynge of fyre, yf that it be soden
off fyre and layde therto. . . .

¶ Lupinus.

Lupinus is an herbe called Lupyne, this
herbe hath leues lyke to fyue leued gras,
the Lupyne hath .vi. leues and it hath a whyte
flower, and a whyte sede that is somewhat bro-
der, & it bereth coddies somewhat lyke to bene
coddies. ¶ The vertue of this herbe is, yf a
man haue wormes in his wombe, take the sede
and make meele therof, & the ioyce of worme
wode and hōny, & make a cake therof and ete
lyuer. it, and it vnbryndeth the stoppyng of e lyuer
and of the mylte. Also it is good to dystrope
Drop the dropsy. Also take the same meele and the
sy. ioyce of arismet, and make therof paste & lay
it

it to thy eares, & it shall kyll the wormes with
in them or yf thou make a cake therof and hete
it, it wyll do the same. Also yf thou wylt take
the ioyce of Lekes, and tempre it with e mele
and put it in thy eres, it shall clense the from
all wyched humours and stynkyng. Also take
the same meele and tempre it with oyle, and it
wyl breke & rype all maner of postumes. And
this herbe is hote and drye. . . .

¶ Labium veneris.

Labium veneris is an herbe that men cal-
leth Solwystyll. ¶ The vertue of this
herbe is this, yf a man haue a hote feuer, take
the ioyce therof & tempre it with hote water,
and let hym drynke it and he shal be hole. Also
yf a man haue venym within hym, take this
herbe and drye it & make powder therof, and
do the powder in good wyne, and lette hym
drynke it, & it wyll cast vp all the venym, this
herbe is hote and drye.

¶ Lauendula.

Lauendula is an herbe called Launder, yf
this be soden in water, & gyuen to a man
that hath the palsy, it wyll hele hym, and this
herbe is hote and drye.

¶ Lactuca.

Lactuca is an herbe that is called Lettysse,
B.iii. or

or slope worke. ¶ The vertue of this herbe
 is this, yf it be eaten rawe or soden it engend-
 bloude dreteth good bloude. Also this herbe soden with
 a lytell cyfell and Saffron & than dronken, it
 lyuer. helpeth a man that is stopped in the lyuer and
 mylt. in the mylt. Also yf a mā may not slepe, take
 the fede of this herbe and stampe it to powder
 and tempre it with womans mylke & make a
 Slepe playster therof on lynt, & lay it to the temples
 of thy heade, and thou shalt slepe well, or elles
 drynke & powder therof with mylke. Also take
 the fede and tempre it with oyle of roses, and
 Postu make a playster & lay it to thy stomache, & it
 me. is good to dystrope the hote postume. Also
 Flyx. drynke the ioyce of this herbe, or powder the
 fede for it is good to hele the flyx, but who &
 vseth this herbe ouermuche, it wyll dystrope
 theyr syght, this herbe is colde & som moyste.

¶ Lactuca siluatica.

¶ Lactuca siluatica is an herbe called wyl-
 de Lettise, this herbe hath leues lyke to
 the thistell, and they be sharpe & hene, &
 it hath a flower of purpull colour, and it groweth
 in feldes and in whete, this herbe is hote
 and drye. ¶ The vertue of this herbe is that it
 Eyes. taketh away the dymnes of the eyes, medle &
 ioyce of this herbe with wyne or hōny and the
 gall

gall of an Mustour, or other soule of pray, &
 put it all medled in a glasse, and put it in thy
 eyes. iiii. tymes in a day or more, and in shorte
 space thy eyes shall be clere, for it is a souerayn
 ne medycyne. And bycause this herbe is good
 for to clere the syght, some say that the Eagle
 eateth this herbe when that he wyll flee hye.

¶ Lactuca leporica.


¶ Lactuca leporica is an herbe called Hare
 thystell, this herbe hath leues lyke vnto
 Sowthystell, but the leues be not so en-
 dented, it droppeth mylke. ¶ The vertue of
 this herbe is thus, yf a hare cate of this herbe
 in somer whan he is mad, he shall be hole. Mad-
 Also take this herbe & lay it to a mannes syde nes.
 when he slepeth, or els that he knowe not ther-
 of, and it wyll hele hym of the feuers.

¶ Collum.

¶ Collum is an herbe that men cal Lokle.
 ¶ The vertue of this herbe is thus, yf it
 be dronken with Rabyssh, & a lytel salt,
 it is good to hele the Canker, or other woundes
 in peryll. Also it is good to comforte the sto-
 mache and the lyuer. Also it wyll vnbrynde the
 wormes in a mans stomache. Also it helpeth
 a man to make water, and it is good for sore
 eyes. Also subfynygacyon therof wyll make
 a woman

chylde a woman to bere her chylde withoute any pe-
ryll or harme. Also it wyl asswage the great
Ippur. paynes of anynge of h. lypur, it is hote & dry.

¶ *Laparium rubeum.*

Toth- **L**aparium rubeum is an herbe called red
che. docke, yf that a man take the ioyce ther-
The of & holde it in his mouth, it wyl asswa-
kinges ge the tothache. Also yf a man haue h. kynges
euyl. euyl take this herbe and seth it in wyne, and
ptchig. strayne it and gyue it hym to drynke, and he
stomac shal be holt yf he vse it oft. Also yf that a man
scab. rubbe hym with the ioyce, it doth awaye euyl
bes. ptehynges. Also this herbe is good to delyuer
botche. wyndes that be stopped in a mans stomache
wombe. by balkynge. Also this herbe is good to make
scabbes and botches rype. Also it is good to
make a man to haue a harde wombe, & this her-
be is hote and drye. 

¶ *Linum.*

Linum is an herbe that men call flax, &
it is good yf a man take the sede therof,
& seth it in water, it maketh a man laryatue, &
it is good to make a plaister therof for anyng
sores. Also there is another spyce therof that
is called *Lusula*, and it is named i englysshe
to put Dodure, & it groweth amonge flax. ¶ The
ge. vertue of this herbe is that he good to purge a
man

man of the coloure. Also yf a great quantyte
therof be taken, and soden in myre and oyle
toggyther, & a playster made therof, it is good Ray-
for the raynes and for the brest, & for other a- nes.
kynges lymbes.

¶ *Lauriola.*

Lauriola is an herbe that men call law-
¶ The vertue of this herbe is that it wyl
make a man laryatue, & it is good to purge a laryat-
man of fleume and of coloure, it is good for tyue.
a man y may not cate, for yf the ioyce therof to pur-
be put i his eres, or yf h. sayd herbe be staved, ge.
and a suppositor y be made therof & layde on
cotton, it wyl hele it. Also for the h. here not Eres.
well put h. ioyce in to his eres. & yf there be a- Humo-
ny rotted humours it wyl drye them, and it is res.
hote and drye.

¶ *Licorisa.*

Licorisa is an herbe that men call Lico-
ryse, h. rote of this herbe is swete, and it
moysteth h. kyndly hete of a man & it is good Hete.
for h. coughe. Also yf it be soden in water, it cough.
wyl dystroy a manes thurst. Also it maketh thurst
a manes brest, his throte, & his lunges moyste
and in good tempre. Also h. water y lycorise Brest
is soden in, is good agaynst all sykenes of h. Postu-
brest and for the postume of the rybbes called me.
H. i. Pleur.

pleuresy, it iscolde and moyffe.

The .xi. letter begynneth with. M.



Millefolio minor.

Millefolio minor is an herbe that is called the lesse mylfoyle, there is no dyfference of kynde nor vertue betwene mylfoyle the lesse, and mylfoyle the more, saue it more groweth in gardaynes, and the lesse in wyld places they be both of one strenght.

The vertue of this herbe shall be declared in mylfoyle the more folowynge by lettre.

Mercurialis.

Mercurialis is an herbe that men call Mercury. The vertue of this herbe is that he is good yf a man haue anyng in his wombe gyue hym to drynke the ioyce and he shall be hole, it wyll clense the stomacke, and the sede wyll do the same. Also the ioyce tempered with whyte wyne is good to hele sore eyes, and yf a worme or other vermyne haue bytten a man, take the ioyce and warme it, and wasshe it. Also yf there be any wormes copen in to a manes eres, take the ioyce and warme it and put it in to his eares, and he shall be hole, this is hote and drye.

Menta.

Men

Menta is an herbe that men call Hynte. The vertue of this herbe is that yf it be ofte eaten, it wyll slee the wormes in a mannes wombe. Also yf a man haue botches or other rennynges or swellynge in his heade, take this herbe and stampe it, and lay it to the sore, and it wyll hele it. Also yf a mannes toth or the flesshe of the toth ake or styne: take this herbe and seth it in whyte wyne and in eyfel and take that lycour and wasshe his mouth therewith, than take the powder of the herbe and rub well his teth therewith, and he shall haue a swete smellynge mouth. Also take thou this herbe and eyfell and make sauce, and it wyll make the to haue a talent to thy mete. Also when there shall be gyuen any medecyne to destroye venym, it wyll be good to be gyuen with the ioyce of this herbe, for it hath many vertues, and namely for venym, there be many spices therof, and it is hote and drye.

Menta romana.

Menta romana is an herbe that men call whyte Hynte. The vertue of this herbe is that the ioyce therof wyll slee wormes in a mannes wombe. Also the ioyce wyll slee wormes in the nose thyrilles of a man. Also the powder therof caste in a mannes meate, shall

make

wombe.

stomac

Eyes.

Bysig

Eares

wormes.

botche. swelling

Toothache.

mouth. Talēt.

venym

wombe.

Nose.

woi
mes.

make hym well to desyre hys meate. Also the
ioyce dronke sleeth the wormes of the wombe
yf it be dropped in the eres, it sleeth þe wormes

¶ Malua.

postu
me.

Malua is an herbe þe men call Mallothe.
The vertue of this herbe is good yf
the leues be stamped and layde to a mannes
stomacke, it wyll breke a hote postume in the
begynnyng, or els medle this herbe with freshe
swynes grece, and lay it on a hote tyle, & laye
it all hote to the postume, and it shall rype it,
and breke it. Also it is good to dystroy þe hard
nes of a mans lyuer and mylke. Also it wyll
make a man laratyue, and it is good for play
sters, it is colde and moyste.

Lyuer

¶ Morell or nyght shadowe.

Splen
lyuer.
Postu
me.

Morell is an herbe that men call nyght
shadowe, this herbe is colde & drye in
the .ii. degre, the leues, the braunches, and the
fruytes therof be ryght good & best when they
be grene. The vertue is they be good for
stoppyng of the splen and the lyuer, and best
for the Jaundise to drynke the ioyce of it with
a lytell Ruberbe. Also it is good for a postu
me in the stomacke, in the bowels, or in the ly
uer, sethe the ioyce therof with barley water &
drynke it.

¶ Mastike.

¶ Mastike.

Mastike is an herbe that men call gūme
and it is hote & drye in the .ii. degre. &
it is a gūme of a tre growynge in a parte of þe
countre of Grece, in the latter ende of Vere
the men of that countre slytte the trees, & thā
make the grownde cleane all aboute & laye clo
thes rounde aboute the trees, or some other cō
nyng to kepe the gūme from the grounde in
closynge of it, to knowe which is best, to take
the best is whyte and clere, the whyte colour
is next the best, and that is medled with earth
and somewhat darke, the best mastike hath ver
tue of constraynyng, cōfortynge, clensynge,
and losynge of humours dyscedynge from the
heade aboue to the eyes and to the teth, & for
the disease of þe temples made of an ascēdynge
wynde from the stomacke to the hede. Take
powder of mastike with whyte swete wyne, &
the whyte of an egge, and medle them well to
gyther, & ye wyll ye may put in frankensēce,
and playster it to the temples. Also seth mas
tike in water and drynke it & it wyll comfort
well the stomacke and make good degection, &
it comforteth and relaxeth the stomacke, and
put to it fenel sece, and it putteth out wynde
out of the stomacke. Also a playster made of

Clens
singe.

stomac

h.iii.

Mastike

Colo-
ryke.

Flux.

Mastyke and bole armonyake, & the whyte of
an egge and vynegre, & laye it on the forke of
the stomacke or brest, it wyll constryne well
the coloryke vanyte. Also seth mastyke in ray-
ne water & drynke it warme, & this medycyne
is very good for the flux of the wombe & com-
meth of a sharpe lat that was taken before to
stop hym. Also boyle Mastyke in rayne water
or Rose water, with two or thre cloues, and
drynke it warme, and that comforteth the vo-
myte and the flux of the wombe that cometh
of sharpnes and vyolence of the medycyne.
Also Mastyke must haue but lytell boylunge
for hurtynge of his vertue, and it shuld be gy-
uen warme, for it constryneth the more whā
that it is gyuen warme, than whā it is ouer
moche hote.

¶ Magerum.

Magerum is an herbe that is hote & dry
in the seconde degre, the flowers and
leues be vsed in medycynes, & it shulde be ga-
thered in sōmer whā it flowreth, and drye it
in the shadowe, and it may be kepte a yere.

¶ The vertue of this herbe is good in cōfor-
tynge, losynge, consumynge, & of clensynge
yf the powder of it be dronken in wyne, or els
boyle the powder of it in wyne, and it wyll
hete

hete well the stomake. Also it cōforteth the de-
gestyon. Also take the leues and flowers of
Magerum, and pune them a lytell & make thē
hote in a panne, and lay it to the greuaūce & it
taketh awaye the dyssease in the stomacke that
cometh of wynde. Also for the retume in the
heade, take this herbe & bynde it warme about
thy heade. Also it dryeth the mother and con-
sumeth the superfluyte of it.

¶ Mylesolium maior.

Mylesolium maior or yarow is an her-
be that kynge Achylles dyd fynde, &
therwith heled his men & were wounded with
yron. ¶ The vertue of this herbe is good for
woundes, stampe this herbe with swynes gre-
ce, and playster it to the wounde, & it shall hele
it, & the same is good for an ache in the breste
or syde, it is good for hym that may not pisse
take the ioyce of this herbe and vyneger and
drynke it, & metueylously it helpeth a wounde
that hath taken colde, stampe this herbe in but-
ter, and lay it to the wounde, & it wyll hele it
well. Also to degest the stomacke or that lyeth
therin, take the ioyce of it, and medle it with
water and hōnye, and drynke it warme. Also
it is good for dysseases in the body, take the
powder and medle it with wyne or with good
ale

stomac

retume

mother

woundes.

Stomacke.

Body:

harte. ale, and drynke it & it helpeth moche. Also it
heade. is good for the herte biennynge. Also for the
for bi heade ache stampe this herbe, and playster it
yrnge to the heade. Also for bytynge of a wood dog
of wood stampe this herbe with the graynes of whete,
dogge. and it healeth it. Also for hym that maye not
for wo holde his meate, take & stampe this herbe with
mytis wyne, and drynke it warme.

Another worke.

MOther worke or mogworke, this herbe
is called in latyn Artemesia, and it is
hote and drye in the thyde degre, this herbe
helpeth a woman to conceyue a chylde, clefeth
chylde. the mother, and maketh a woman to haue her
flowere, and it dystroyeth the emerawdes on
this maner. fyrste it must be gathered, than
take the powder of motherworke, and of hore
pape. hounde togyther, and strawe it on the pappes
a dead Also yf a chylde be deade in the mothers wombe
chylde. be, take motherwort, and stampe it small, and
make a playster therof and laye it to her wombe
all colde, and with the grace of God she shall
haue delyuerance without perell, it is good
stone. for the stone and the grauell in the raynes of
a man or of a womā, yf a man bere this herbe
vpon hym, there shal no venymous beest greue
ne hym. It is good for the yelowe Jaundes &
it

it be dronken with wyne, for it comforteth the stomac
stomacke, & maketh a man or woman to haue
a good coloure. Agaynst ache of the bowelles coloure.
powdre of mugwort dronke with hōny easeth bowels
greatly, and is good for diuers sykenesses.

Maces.

Maces is a spyce that is called Mace,
this spyce is hote and drye in the socor
de degre, maces is the rynde or huske that gro
weth aboute the Nutmege, as the rynde gro
weth aboute the hasell nutte, it may be kepte.
p. yere in his vertue, it is comfortyng, dysso
luyng, & consumyng, the knowledge of fyne
maces is thus, it shulde be in coloure lyke to
fyne golde, or elles lyke to golde that syluer is
gylt with, the which hath a sharpe talage with
a bytternes, and it loketh lyke to earthe, it
is to be refused, for it hath no sharpe sauour,
for a colde stomacke that maye not desye nor
degeste wel, take maces & boyle them in wyne stomac
and drynke it. Also a good playster the which
is best for a feble stomacke, and make powder
of mastyke and of maces, & medle them with
oyle of Rose and were, and make a playster
therof and lay it on the stomacke of the sycke
person. Also to clese the brayne of superfluo
ous humoures, take a quantite of Maces, & brayn
J.i. chewe

chewe them well in thy mouth, and holde them
there a while, and that shall lose the feumosy:
te of humours that ryse vp to the brayne, and
purge the superfluyte of it. Also for feblenes
of the stomache and the lyuer of a colde cause,
and for the colyke, and for the dyseseas of the
spyrituall membres, or fletome, boyle maces
in the ioyce of fenell, & in the ende of the boy:
lynge put in a lytell wyne, thā strayne it and
drynke it for it is the best remedye for the for:
sayd dyseseas. Also for the ache of y^e hert, use
powdre of maces in thy meates and drynkes.

¶ Menta.

Menta is an herbe y^e is called red mynt
it is hote & dry in the seconde degre, &
there be .ii. other myntes, but I meane howse
mintes the whiche properly is sayde gardaine
myntes, for that moste cōmonly is in medyci
nes both grene & drye, for great holsomnes it
shulde be dryed in a shadowe place, and so it
wyl be kepte a yere in great vertue, to dyssolue
or lose, to cōsume of his proper qualyte, & to
comforte of his swete sauoure. ¶ The vertue
is this, for the stynkyng of the mouth & fylth
of the gūmes & of the teth, wasshe thy mouth
and gūmes with vynegre that myntes be sod
den in, and after rub hym with the powdre of
myntes

myntes, or with dry myntes to prouoke & ap
petyte when an impedymēt of the stomache
cōmeth of colde humours beyng in the mouth
of the stomache, make a salve of myntes and
vynegre with a lytell synamum and peper, &
use it wel agaynst vomytes & cōmeth of feble:
nes of the stomache or of colde causes, sethe
myntes in sauge water and vynegre, & depe
it in and lay it on the mouth of the stomache
with the myntes y^e be soden therin. Also gyue
to the patient to eate of the same myntes for
the syncoppe, and feblenesse in fevers, and
without feuers, or of medycyne, or of what
cause it be, stampe myntes with vynegre, and
a lytell wyne yf the patient be without feuer,
and yf he be with feuer, stampe myntes with
vynegre alone, thā make a toste of sowre brei
de, & toste it well tyll it be almoste brent, then
put it in that lycourt, and let it lye therin tyll it
be well soaked, than put it in to his nose & rub
his lippes, and gūmes, teth, & temples, ther
with, and bynde it to the poulse daynes of his
armes, and let the patient eate the moystnes
that is left and swalowe it in. For to clense y^e
mother, take the tender croppes of myntes, & to clēse
sethe them in water or wyne, and playster it to
the share, & to the raynes. Agaynst the cōgy:
lynge

lunge in a womans breste, take the small stalkes
 of myntes and seth them in wyne & oyle,
 and playster it aboute the teates. Also be it
 knowe that whan any medycyne shuld be gy-
 uen agaynst venym, it shulde be gyuen with
 the ioyce of myntes, for myntes haue a maner
 of strength of drawynge out venym, or els it
 shulde be gyuen with wyne that myntes haue
 be soden in. For stoppyng of the splen & the
 Lyuer, and of the wayes of the vyne of a colde
 humour & a hote without feuer, take the ioyce
 of myntes alone, or myntes soden in wyne, or
 the ioyce of myntes medled with honny, and
 gyue it to the pacient. To slee wormes in the
 bely, take the ioyce of myntes and drynke it,
 and thou shalte be hole. Also the ioyce of myn-
 tes sleeth wormes in þe eares. For a tetter take
 the ioyce of myntes, & put therto bymstone &
 bynegre, and medle them well togyther, and
 anoynt the tetter therewith and thou shalt be
 hole. For a wounde in the heade, stampe myn-
 tes and lay on the wounde. &c. For payne in þe
 syde, take myntes and seth them in olde wyne
 or ale, & with it stampe. xviij. graynes of pe-
 per, and drynke it in the nyght, & it wyll ease
 the of thy payne.

¶ The .xii. tetter begynneth with .N.

Nur



¶ Mus muscata.

Mus muscata is a herbe the
 which is called a Nutmeg, it is
 hote and drye in the seconde de-
 gre, the best groweth in ynde. &
 in the tyme of his rypynge it is gathered and
 seuen yere it may be kept, they that be playne
 and heuy after theyr kynde, be best to be chose.
 And when they be broken they fall not to pow-
 der, but they haue a swete and sharpe sauour,
 yf they lacke any of these aforesayd, they be
 not good for medycyne. ¶ The vertue is of
 comfortynge by his swete sauoure. For colds
 nes & feblenes of degestion of the stomacke,
 take in the mornynge halfe a nutmeg or a hole
 nutmeg, & eat it. Also for a colde stomache &
 is feble of degestyon, and for the lyuer, gyue
 hym wyne that nutmeg is boyled in. Also for
 the same boyle nutmeg, & Mastike in wyne
 and drynke it, this is good for the dysseases in
 the stomacke, & in the bowels to breke wynde.
 Also in the recourynge of a sykkenes to com-
 forte the spryitual membres, boyle Nutmeg
 and Mastike in wyne, & drynke it. Also take
 Nutmeg and smell to it, & it wyll comforte þe
 sprytuall membres.

Esor-
tynge.

stomac
Lyuer.

bowels

¶ Napo.

J.iii.

Napo

¶ Napo.

Napo this is named Mauew, it desyreth grounde that is fatty, and sandy, it groweth best in suche grounde, the properte of the Mauewe is, he chaungeth & turneth in to rape and after that it turneth in to Mauewe, the best doth growe in grounde well dunged and toured. Also it proueth well in places that stubble of corne hath ben in that same yere, yf they growe to thicke plucke some vp here and there, so that the other may proue the better, & those that ye plucke vp, set them in voyde places. They shuld be sowē in the ende of July, and in August, the best sauoured Mauewes be they that be longe and strayghte, & not ouer great, nor brannches in the rotes, but a strayght rote. Also of Mauewes may be made a passynge good mete with a lytel salt & vynegre, hōny and mustarde, & with swete spices, and it maye be made without spyes, Mauewes be hote in the seconde degre, and they nottyshe moche, but they be harde of degeyston, they make the flesshe soft & wyndy, but lesse wynde then rapes. Therefore when ye seth the in water, cast that water away, and seth them in another water, and so his harde substaūce is tēpred by that, & so menely betwene good and

And euylly they gendre noysshynge, for they be thus well soden be not harde of degeyston, they make one wyndy, & they make stoppyng of baynes and of poores, but yet they be proufytable yf they be soden twyse, and both the waters to be caste away, and they to be soden in the thyrde water with fatte flesshe.

¶ The. xiii. letter begynneth with. D.



¶ Libanum.

Libanum is called Frankensence, this is hote and dry in the thyrde degre, it is a gumme of a tre in ynde, the cleuest is the best. Also there be trees of that kynde growyng in Damaske, but not so clere nor good for it is darker of coloure, therefore it is to be refused in medycyne. The vertue is of comfortynge by his swete sauour. Also of closynge and constraynyng, for the tothache that cometh of superfluyte of humours of the hede, and specially by the daynes, make a playster of the powder of Frankensence with wyne, & the whyte of an egge, and medle the togyther and playster them aboute the tēples. Also to stop

Tothache.

stop the wayes of the haynes aboue, take Frankensence, and cheme it well in thy mouth, and to stop that shall stop and let the fluxe of humours cō fluxe. mynge downe to the nostryles, take pylls of Frankensence, and swalowe them downe in the mornynge, than boyle Frankensence in wyne, & at euen drynke that whan thou goest fromac to bed. Also these pylls be good to helpe the degeystō of the stomacke, and good agaynst sore balkynge. Also to the comfortynge and clensynge of the matrice, and helpynge of conception in the receyvinge the fume of Frankensence bindeth. Also boile powder of it in wyne, & whan it is metely warme dyp a cloth in it, and laye it so warme to the share of the patient, & greatly it comforteth the matryce.

The .xliii. letter beginneth with. P.

Plumens.



Plumes be colde & moyst some be white, and some be blacke, & some be red. They that be blacke and somewhat harde be the best, they be called Damsons, & whan they be ripe gather them, and slit them, & sprynge vinegre vpon them, and so they may be kepte in

in a vessell of woode a ycare and firste whan they be cut they must be layde in the sonne. xv dayes to dry. ¶ The vertue of these Damsons haue coldnes & clensynge of the inwarde partes, wherfore they be good in feuers that be sharpe, & for costyness of the bely that cometh of drynes, or of coloryke humours drynge, yf it be newe gyue it hym to cate, yf it be drye boyle it in water, and gyue it the patient to drinke therof, this is good for the feuer tercian. for stoppynge of the liuer. for the Jaundes and sharp feuers, it softeth the bely, it is good for defaute of appetyte, and also for many other diseases.

Pyper.


Pyper this is called Peper, it is hote and drye in the fourth degre. There be thre maner of Peper, blacke, whyte, and longe Peper. Dioscorides and Constantyne saye, that they be fruytes of trees growynge in ynde, and some saye that Peper is made blacke with brennyng in the fyre, for whan it is gathered there be great multytude of serpētes aboute it, and therfore they put it in the fyre, to brenne the serpentes that be aboute it, the Sarasyns dry it in an ouen, because it shall not encrease in another lande, but of all Peper.

pers the blacke is best, and the moſte hoſſome.

E The vertue is, take Peper and put it in to
to neſe thy noſe thynles, and it wyll make the to neſe
and ſetū Peper & Fygges in wyne, & drynke
Eleſig it, and it wyll clenſe the ſpyrytuall members
of thoughe humours, & it is good for the poſe
Poſe. that is taken of colde. Alſo for the ſame eate
powder of Peper with figges. Alſo powder
of Peper put in a mans meate comforteth &
Stomac degeſtion of the ſtomacke. Alſo put longe Pe
per in a roſted apple, and eate it, & it ſhall cō
forte the degeſtiō. Alſo powdre of Peper wyl
Degeſtion. ſtete away deed fleſſhe, or proude fleſſhe, and
longe Peper cōforteth more then blacke. Alſo
blacke Peper hath vertue of loſynge, comfort
tyng, and of drawynge, it clenſeth the ſpyrit
Fleume tuall members of colde fleume, and vicious
humours, and beſt when the powder of it is
eaten with Fygges, for he hath great ſtrenght
Stomac of helyng & comfortynge the ſtomacke, pro
uokynge appetyte, but to ſanguyne and colo
ryke perſones it is not good to uſe Peper, for
it dryeth and brenneth bloude, & it engēdieth
ſore, and other euyll ſykenes. Pluto ſayeth,
that Peper is ſowle to ſe in ſygge without
blacke, & within whyte, a ſharpe ſauoure and a
ſweete odour, lytel i quantity, & moch i vertue.

Pym

Pympernell.

Pimpernel is an herbe & groweth in ſady
places at the foot of the hylles. **T**he
vertue is he is good for the fyrſtula & Canker, **K**anker.
and he be puned and layde thereon. Alſo it is
good for dimnes of yen, yf & they be waſhed
with the water that it is ſoden in. Alſo & to ce
of this herbe dronke wyll put away all venym **venym**
from the body. Alſo this herbe is good to hele **woundes**
woundes. 

Pulegium.

Pulegium is an herbe called Pulioi royall
it is hote and drye in the thyrde degre, in
the tyme of ſleweyng it ſhulde be gathered,
and it may be kept in his vertue a yere, when
it ſhal be uſed in medycine, take & leues rotte
the flowers and ſtrype them from the ſtalkes.
The vertue is of loſynge & conſumynge.
For a colde humour in the heade, take powder **Heade**
of it and bete it well in a ſhylllet, and all hote
bynde it to the greuaunce without any lycoure.
Alſo for a great colde taken in the heade, and
for a toughe humour or a watery humour, **Humours**
make a gargaryſme, ſetū Pulioi royall, and
drye Fygges in tarte bynegre, & take a good
ſponfull therof as hote as ye maye ſuffre it, &
holde it in thy mouth tyll it be almoſte colde,

R.ii.

thay

than put it out and take as moche more, and
 For þe do so thre or foure tymes, & that shall spurge
 heade. thy heed well of flewme. Also seth it in wyne
 stomac the stomacke in guttes, and for colde causes,
 or for wynde in the stomacke. Also it is good
 flewme for toughe flewme in the brest, yf thou take
 powdre of it, and medle it with claryfyde hō-
 ny, and make a lectuary therof, & vse to eate
 therof, or take the herbe therof & boyle it with
 colour wyne, hōny, or water, & vse to drynke therof.
 Also for the blacke colour drynke the ioyce of
 it, but boyle it with wyne, and thou shalt be
 Byle. hole. Also for an ytyngge bile, lay this herbe
 ytyngg. in water, and vse to wasshe the ytyngge ther-
 in warme, & thou shalt be hole. Also for ache
 Ache. take this herbe al grene, and stampe it & play-
 ster it to þe ache, & it wyl ease it. Also agaynst
 toughe the coughe boyle this herbe in wyne, & drynke
 it luke warme, & this wyl make one pisse wel.
 Bely. For the dyssease in the bely, stampe this herbe
 with cōmy and water, & lay it hote to the na-
 lyuer uell, & lyghly it shall be hole. For the dyssease
 in the lyuer, stampe this herbe and temple it
 with water and vynegre and drynke the ioyce
 therof and thou shalt be hole. For an ache in þe
 legges or armes, take the leues of elder & Pus-
 lyall

lyall royall of eueryche alyke moche, & stampe
 them togyther well and playster it to the gre-
 uaunce, and it is good for the feuer tercyan, yf
 thou take the braunches of this herbe, & wrap
 it in a good locke of woll, and gyue it to the
 pacient, & let hym smell therto before the fy-
 uer come on hym, and that shall do hym great
 ease. For the heedache, take this herbe & bynde heade,
 it fast rounde aboute thy heade, and anon it ache
 seaseth the ache. Also yf a woman haue a deed
 chylde in her wombe, stampe this herbe, and a deed
 gyue it her to drynke with olde wyne, and she chylde
 shall be deliuered of it by þe grace of god. For
 the crampe drynke the ioyce with vynegre fast
 tyngge, and it wyl put it awaye. Crāpe

Pencedanum vel Feniculus

Porcinus.

Pencedanum, this herbe is called mayth
 hogges fenel, or mayden wede, this her-
 be is hote and drye in the thyrde degre, when
 this herbe is gathered for medycynes, the rote
 is better then the herbe, when the rotes be ga-
 thered they maye be kepte all a yere. The
 vertue is he purgeth, it is good for the stran-
 gulyon or the flyre, and good for stoppyng
 of the splen and the lyuer, boyle this herbe in
 wyne, or water, and gyue it to the pacient to
 drynke

R.iii.

drynke

strāgu-
 lion.
 flyre.
 lyuer.

Splen
Humo
urs.
drynke. Also seth it in oyle and wyne, & play-
ster it to the share, & it wyl helpe the Strangu-
lion or flyxe. Also the same plaister is good
for hardenes of the splen, it molysfeth that.
Also agaynst the colde humours of the spy-
rituall membres, gyue hym to drynke water
with barley, and this herbe soden togyther, and
yf it be a feruent colde humeur, then seth the
barley and the herbe in wyne, and gyue it to the
pacient to drynke with lycorice.

¶ Petrocilium.

bloude
Diske
Fener.
Matte.
Stomac
Petrocilium, this is called Persley, this
is hote & moyst in 3 thyrde degre. ¶ The
vertue is it multiplyeth greatly mans bloude
and doth awaye the tyseske. It helpeth well to
destroy the Feuer tertyan. It is good for the
syde and the dropsye. It comforteth the herte
and the stomache. And it is good in potage,
and to stoppe chekyngs.

¶ Peritorium.

Stomac
stone.
Peritorium, this herbe is called Peritory
and it is hote and drye. ¶ The vertue of
this herbe is thus, yf a man haue an euyl sto-
mache or elles chynge within hym, take this
herbe and seth it in thy potage, and ete therof
and thou shalt do well. Also this herbe is good
to ixele one of the stone, yf he be bathed with it.
plasti:

¶ Plastinaca.

Plastinaca, this is called a Persnep, it is
hote & moyste in the seconde degre, there
be two maner of Wasneppes, the one is the
Wasnep of the gardayne, and the other is the
wyld Wasneppe, they be more vsed to meate
than to medycyne. ¶ The vertue is to gendre
thynke bloude & moche, wherfore it styreth the
lust of the body yf it be moche vsed, therfore
it is good for a man that is newly recovered
out of his great sykness to vse to eate of it a
whyle. Also they be good to be eaten rawe or
soden for the melancoly humours grene and
not drye. To make a syrope to styre the luste
of the bodye, and for to comforte the degestis
take rotes of Wasneppes, and seth them well
in water, than take them out and caste awaye
the water, and the rotes that be in gobettes
boyle them agayne in water, than put therto
hony well claryfied, and let them boyle vnto
the thynkenes of honny, and cōtynually styre
it that it cleue not to the vessell and in the my-
dle of the boylunge, put in almondes yf ye
haue them, & in the ende of the boylunge put
in Synger, Salyngale, and a lytell Peper,
Nutmegge, and other swete sauoured spyes.
Also Wasneppes maye be sowed in decembre,
Janua:

ry, and Marche, in fat grounde & depe dolue,
and lose grounde, and best dygged, and they
be somewhat wyndy, boyle the in two waters,
but cast away the fyrste water. Also there is a
Pasnep that is somewhat red, the whiche may
be eaten both rawe and sodē, and with them &
Maucwes togyther ye may make a very good
meate, and sayre & red in colour, the whiche be
soden as Pasneppees be. ✠

Plantago.

Plantago, this is called Playntayne, it
is colde and drye in the seconde degre.

Heade The vertue is this, for hedache take
Plantayne and bynde it aboute thy necke, &
the ache shall go out of thy heed. Also for dysca:
Body ses in the body, seth this herbe in good lycoure
in what ye wyll, and vse to drynke it, & it shall
clense the mawe, and y other inwardes. Also
bledig. for hym that bledeth at the nose, gyue hym to
drynke the ioyce of it, & it shall sease lyghly.
Body. Also yf that the body of any man be wexen
harde, stampe this herbe with grece and make
a playster of it and lay it on the hardnes, and
lyghly it shall be softe and make it hole. Also
biting. for bytyng of a serpente, take this herbe and
drynke it with wyne. Also for the dyscase in
mouth the mouth, take the ioyce of this herbe, & holde
it

it longe in thy mouth, & eate the leues of this
herbe. For hym that may not well pyssse, seth the water:
this herbe and drynke it. Also for a rotten hu:
mour in the brest, and aboute the herte take the rotten
ioyce of this herbe & wayght of .x. d. and medd humo:
le it with hōny, and gyue hym to ete a spon:
ful at one tyme, and that shal spurge the brest
For ache i fete, take this herbe with vynegre, Ache.
and drynke it. Also it healeth woundes, and
clenseth the fylthe out of woundes. Also it
swageth rankelyng, and stauncheth the men
cions both with drynke & with playsters ma:
de with powdre of Armonyake, & of sanddra
gone, & barley mele, with the white of egges,
made in a playster, and layde to the sore. For
the canker and the payne in the gūmes, take, Canker.
the ioyce therof and medle it with hōny and
vynegre, and powdre of Alume, and that shal
flee the Canker in the month. Also for the fe:
uers stamp thre rotes of Plantayne and tem
pre it with water, and gyue it hym to drynke
that hath the Feuers, and he shal be hole. For
the Jaundes stampe Plantayne and Letuse Jaun:
togyther, and tempre them with vynegre, & des.
make a playster therof and lay it to the ryght
syde, and vse it tyll thou be hole, & it is good biting.
for the bytyng of an adder, drynke the ioyce
L.i. of

Potage.
gre.

of it, and lay the substaunce of the herbe to the
soze. For the same hange the rote of plantay
ne aboute the necke of the pacyent, and mer
uaylously it helpeth. For the potagre, and for
the dyscase in the synowes, stampe the leues
of it with a lytel salt, & playster it well therto,
and meruaylously it helpeth.

¶ Porrum.

wounde.
des.

coughe

Porrum, this is called a Leke, it is hote
& drye in the thyrde degre, it despyeth lo
se grounde & fat, & well donged, in that
they shall best prosyde in hote places and tem
perat, they maye be solwen in Decembre in tē
perat places, and colde. They may be solwen
in January. ¶ The vertue is for a wounde,
take Lekes and stampe them well with hōny,
and laye it to the wounde, and it wyl hele it.
For the coughe take the ioyce of lekes and vse
to drynke it. For the same, take the ioyce of le
kes, and medle it with womans mylke, & vse
to drynke it, & it wyl clense & lōges of al vyce.

¶ Fracturas solidat, duritasq; relaxat
Vulnusq; appositum: cito cum sale claudit.

¶ Piretrum.

Piretrum, this is called Pelleter, it is ho
te and drye in the thyrde degre, the rote
is vsed in medycynes, fyue yere he maye be
kept

kept in his vertue, and knowe ye well that his
sharpnes is not knowen anone, it shuld be pun
ned and holden in the mouth. ¶ The vertue
is of losynge, & drawynge, & of cōsumynge.
To make a gargarysme, take Pelleter & Fygg
ges, & boyle thē in vy negre or in swete wyne,
and it wyl clense the brayne of superfluyte of
flewme. Also yf it be chewed in the mouth, it
helpeth the Palsy in the tongue. Also for the
palsy and the Potagre, stampe it & sethe it in
wyne and oyle, & playster it to the greuaunce
this playster helpeth moche therfore, yf thou
may haue grene pelyter stampe it, and lay it
sokynge in wyne. xv. dayes, and after boyle it
wel and put therto were and oyle, for this is
best oyntement for all the foresayde dyscasses.

¶ Papauer.

Papauer, this is called Popp, it is colde
and dry. There is two maners of them,
the whyte Popp is colde and moyste, & it is
good to cause one to slepe, the sede thcrof wel
gathered may be kept. x. yere. ¶ The vertue
is of clensynge, it is put in medycynes with
a determynacion as the sede may be receyued
of whyte Popp or blacke. For to prouoke a
slepe, make a playster of eche of them, or one
of them with womans mylke, and the whyte

R.ii.

of

fleume

Palsy.
Potage.
gre.

Slepe.

Postu.
me.

Lyer

Fener.

of an egge, and laye it to the temples. The women of Salerne gaue to yonge chyl dren the Poppy, but they wolde gyue the no blacke Poppy, for it made them moche heuy. Also for a hote Postume in the begynnyng, and for chafynge of the lyuer, take the sede of whyte Poppy, or els the herbe of it, and stamp it and medle it with oyle of Roses, and plaister it to the greuaunce. Also for dyynes in feuer etyke and in other feuers, take a hete oyle of vyolet medled with powder of Poppy sede, & anoynt the small of the backe therewith.

Polipodium.

Polipodium, this is called Polipodye, it is hote in the thyrde degre, and drye in the seconde degre. This polypody is a ferne that growethe vpon okes, or in walles, or stones, but the Polipody that groweth on Okes is the best, gather the rotes of it and lay it a day in the sonne, chose that is grene, & that which appereth dry, when it is broken it is to be refused. The vertue is of dyssoluyng, of dysfleume wyng, of purgynge fleume, & specyally of melancoly, wherfore comonly he is put in boylyng, & to fleumatyke, & melancolpous olde men, he is gyuen to preserue theyr helth, and knowe wel that in the boylyng of Polypody shulde

shulde be put in some thyng to exclude & put out ventuosyte as Anyse sede, fenell sede, for they exclude oute moche wynde, & vnbryn deth humours. Also for the cotydyan, and for Illica passio, & to kepe a mans helth, do thus stampe halfe an ounce of Polipody or an ounce, yf ye wyl haue it moche laratpue, than boyle it with prunes and vyolettes in fenel water or anyse, in a great quantyte, than strayne it and gyue it the pacyente at euenyng and at mornynge. Also stamp it and seth it in water with fenel sede, and make a good broth therof with a Lekyn therin, with swete sauoured spyes, & gyue the pacyent to eat. Also make a drynke therof after this maner, stampe it & boyle it in wyne & after put more wyne thereto, and so make vp your drynke with swete sauoured spyes. ¶

Pienium.

Pienium, this is called Pieny, it is hote and drye in the seconde degre, so sayeth Apocras and Galien the good Phylosophers say that the rote therof goth to dyuers medycynes, and it wyl last .x. yere, and it is colde. The vertue is good for the Palsy, drye the rote and drynke powdre with Easter soden in wyne. Also the same is good for the stone. Also

L.iii.

yf

Humours.

Palsy.
stone.

costlyue yf a man be costlyue & may not go to draughte
take and strawe the powdre therof on cotton,
and put in to his fundement, and drynke the
powdre in whyte wyne. Also for a man or wo
man hath the fallynge eyll, ete it & drynke
it in wyne. Also hange the rote aboute his
necke, & it wyl saue hym without doubt with
in. xv. dayes. Also it helpeth the sores in the
mouth. Also yf thou seth it in wyne it helpeth
the splen. Also drynke Pyeny with water and
hony, and do thereto powdre of Eolyandre, &
this is good for the stomacke, for the mylte, &
for grauell in the raynes. Also it is good for
wome for dyuers dyscasses, & seth it in whyte
wyne, and gyue a woman to drynke therof, &
it wyl hele her bladder, and make her to pyss &
stone, and it wyl hele her of the matrys. Also
Pyeny scde whan it is blacke, it maketh dely
uerance of the bed of the chylde in her wōbe,
and at euery tyme when she shal vse to drynke
it, she must drynke. xv. sedes at one tyme.

The. xv. letter begynneth with. Q.

Quinquefolio.

Quinquefolie, this is called Quic
kefoyle, it is colde & drye in the seconde
degre, this herbe is good for ache in a mans
lymbes

lymbes & for ache of the heed, mouth, tongue,
and throte that is sore, take & seth this herbe
in wyne, and gyue the pacyent to drynke ther
of thre dayes fyrste and last, & he shall be hole.
Also stampe it & drynke the ioyce of it in ale,
and it wyl sease the akyng & gnawynge of a
man or woman. Also yf a man blede sore at
nose gyue hym to drynke the ioyce of it with
wyne, & anoynt his heade well with the ioyce
of this herbe, & anone the bloude shall staunce.
For to see a canker, seth it in wyne with the
grece of a swyne, and make a playster therof,
and lay it on the Canker, & it shal see it. Also
take powdre of Quynquefoyle, and medle it
with honny, and therewith rubbe thy mouth,
tongue, throte, and the chekes within, & it wyl
spurge it well. Also for payson or bytynge of
a serpent, take the ioyce of quynkefoyle, and
drynke it with wyne, and meruaylously it re
syfeth venym.

The. xvi. letter begynneth with. R.



Rybbeworte.

Rybbeworte is an herbe
that groweth in gardaynes.
The vertue is good for
feuer quattayne, take & ioy
ce of this herbe, and drynke
it

Lyms
bes.
Heade

Ena
lyng
bledig.


Canker.

Payso

Feuer.

It two houres before that ye thynke the dyssease shall come to you, and by the grace of god it shall go fro you. For the that here not well, put in to the pyres the loyce, and yf there be any rotten humours it wyll drye them.

Rednetle.

Rednetle is called a palyse of the grekes it is hote of vertue, for it breneith them that touche it. The vertue is good for the Jaundice yf it be soden in wyne and dronke, it clefeth the colour meruaylously. For yf olde cough. cough seeth the sedes in water, and put honny therto, and drynke it, and it wyll hele yf cough, and take away the coldnes of the lunges, and swellynge of the bely. Also ynegre that the sede of netels is soden in is good agaynst Heade. scurfe in the heade, yf yf heade be wasshed therewith. ii. or. iii. tymes, and then rynsed with fayre water. 

Rosa.

Rosa, this is called red Rose, it is colde in the fyrst degre, and dry in the secōde degre, drye Roses and grene roses be used in medycynes, & of grene Roses be made many confectiones. Also drye roses be put in medycynes, when a recepte of Roses is made, for they be sone made i powdre, of roses is made mell

mell roset, sugre roset, syrop of roses, lactuarie of Roses, water of roses, & oyle of Roses. Melroset is made thus, take fayre purpyed honny, and newe red roses. the whyte endes of them clyped away, then chop them small, and put them in to the honny, and boyle them mene ly togyther, to know whē it is boyled ynough ye shall knowe it by the swete odour and the colour ruse, syue yere he maye be kepte in his vertue. The vertue of the roses be of comfortynge, and by the honny he hath vertue of clensynge. In wynter and in sōmer it may be Cleane. gyuen competetly to feble, sycke, flumatyke, syngre. melancolye, & coloryke people. Also Gulsia is made of water and meir roset, & it may be gyuen after yf thyrde day that it cometh out of yf bathe. For to clense the stomacke of colde humour, gyue hym melroset with water that fel ncl sede is boyled in puttyng therin. iii. graynes of salt, yf the sycke may take it, this shuld be the quantyte of Roses and honny. In .viij. pounce of honny put a pounce of roses. Sugre roset is made thus, take newe gathered roses, and stampe them ryght small with sugre, than put it in a glasse & .xxx. dayes let it stāde in the sonne, and styre it well & medle it well togyther, & so it may be kept thre yere in his M.i. vertue

vertue. The quantyte of sugre & roses shulde
be thus in .iiii. ponde of Sugre a ponde of
Flux. Roses, he hath vertue of constraynyng, and
comforyng of the fluxe in the wombe, take su
gre roset & powder of mastike, of euery one
a dragma, and medle them well togyther and
gyue it to the sycke, after that gyue hym rose
water that Mastike and cloues be soden in.
Syrop of Roses is made thus, some do take
Roses dyght as it is before sayde, and boyle
them in water, and i that water straped they
put sugre and make a syrope therof, and some
do make it better, for they put Roses in a ves
sell hauynge a strayght mouth, and they put
to the roses hote water, and they let it stande
a day and a nyght, & of that water puttynge
to it sugre they make Syrope, and some do
put more of Roses in the forsayd vessell, and
more of hote water, and let it stande as is be
for sayde, and so they make a red water, and
make therof a syrope, & some do stampe newe
Roses, and they strayne out the ioyce of it, &
sugre therewith they make syrope, and this is
the best makynge of Syrope, and knowe well
that syrope made of fresshe and newe Roses,
somwhat menely they be laxe, in the ende they
bynde, but syrope made of dyre roses, fyyste
and

and last they bynde. Syrope of Roses hath
vertue of comforyng, and constraynyng a
gaynst the fluxe of the wombe, & the vomyte
gyue it hym with rayne water, or with Rose
water in a feuer. After lettynge of blode,
gyue it to hym with colde water. Also & same
for the syncopne. Oyle of Roses is made
this, some boyle roses in oyle & kepe it. Some
do fyll a glasse with Roses and oyle, and they
boyle it in a caudren full of water, & this oyle
is good. Some stampe fresshe roses with oyle
and they put it in a vessell of glasse, and set it
in the sonne .i. dayes, and this oyle is good a
gaynst chafynge of the lyuer, yf it be annoynt
ted therewith. Also it is good for the dyscase
in the heade that cometh of hete, annoynte the
forehead, and the temples with oyle of Roses,
the water of roses hath vertue of comforyng,
and constraynyng agaynst the fluxe of the
wombe, and vomyte. Also gyue hym rose wa
ter to drynke, or elles rose water boyled with
Mastike and cloues, it is beste agaynst the
fluxe & feblenes of vertue yf it come of a flux
by a sharpe medicine. Also rose water is good
for the syncopne, and the Cardpale, gyue
it hym to drynke, and sprynkle the water on
his face, and the water is good for eyes, and

Flux.

Blode

syncop
pne.

Lyuer

Heade

Flux.

cardpa
le.

in oynemētes for the face, for it taketh away
 the wembes and the superfluyte and straineth
 the skynne. Also dry roses put to the nose to
 Hatte. smell, do comforte the brayne, and herte, and
 quencheth the spyrte. Also agaynst the fluxe
 of the wombe, & colour, gyue hym roses boy-
 led in rayne water. Also a playster made of ro-
 ses, and the whyte of egges and vynegre, and
 dyp a sponge in it, and lay it on the mouth of
 thy stomache, agaynst the Syncope, gyue
 pyne. hym to drynke water that Roses haue be boy-
 led in, and gyue hym powdre of roses i a re-
 cke, to make oyle of roses, take .ii. pounce of
 oyle, and a pounce and an halfe of roses, and
 put all in a glasse, and put the glasse in a cal-
 deron full of water, and hange it therein, and
 boyle it tyll the thyrde parte be wasted, & after
 strayne it throughe a linnen cloth, and kepe it
 for your vse, for this oyle is losynge, and ser-
 ueth for many thynges. Some do put Rose
 water in a glasse, & they put roses with theyr
 dewe therto, and they make it to boile in water
 then they set it in the sonne tyll it be red, and
 this water is best, this hath vertue of comfort-
 ynge, and constraynyng, and for the fluxe
 of the wombe, and agaynst vomyte.

¶ Rosemarye.

Rosema

Rosemarye is an herbe that is hote and
 drye. ¶ The vertue is good agaynst al
 euylles in the body, take the flowers and put
 them in a linnen cloth, and so boyle them in
 Body. fayre cleane water to the halse, and coole it and
 drynke it. Take the flowers and make powdre
 therof, & bynde it to the ryght arme in a linn-
 nen cloth, and it shall make the lyght and me-
 ry. Also ete the flowers with honny fastynge
 with sowre breade, and there shall ryse in the
 none euyl synellynges. Also take the flowers
 and put them in a chest amonge your clothes
 or amonge hokes, and mothes shall not hurte
 them, boyle the flowers in goates mylke, and
 than let them stande al a nyght vnder the ayre
 fayre couered, & after that gyue hym to dryn-
 ke therof that hath the Trispe, and it shall de-
 lyuer hym. Boyle the leues in whyte wyne, &
 wasshe thy face therewith, thy herde, and thy
 browes, and there shall no cornes growe out,
 but thou shalt haue a fayre face, put the leues
 vnder thy beddes heed, and thou shalt be deli-
 uered of al euyl dreames. Breke the leues smal
 to powdre, and laye them on a Lanker, and it
 shall slee it. Take the leues and put them in to
 a vessell of wyne, and it shall preserue it from
 tartnes and euyl sauour, and yf thou sell that
 Body.
 Swel-
 linge.
 Dre-
 mes.
 Lanker.
 Wyne

wyne, thou shalt haue good lucke in the sale.
 yf thou be feble with vnhyndly swete, take &
Sweet. boyle the leues in cleue water, and whan the
 water is colde, do thereto as moche of whyte
 wyne, and then make therin soppes, and eate
 well therof, and thou shalt recouer appetyte.
 yf thou haue the fluxe, boyle the leues in strō-
Flux. ge asfell, and bynde them in a linnen clothe,
 and than bynde it to thy wombe, and asone
 the fluxe shall withdraue. yf thy legges be blo-
Gout. wen with the gout, boyle the leues in water,
 and then take the leues and bynde them in a
 linnen cloth about thy legges, and it shall do
 the good. Take the leues and boyle them in
 stronge Asfell, and bynde them in a cloth to
 thy stomache, and it shall deliuer the of all ei-
Stomac uyls. yf thou haue the cough, drynke & water
cough. of the leues boyled in whyte wyne, and it wyl
 hele the. Take the rynde of Rosemary, and
Dose. make powdre therof, & drynke it for the Dose
 and it shall helpe the. Take the tymbie therof,
 and brene it to cookes, and make powdre ther-
 of, and then put it in a linnen cloth and rubbe
 thy teth therewith, and yf there be any wormes
Teth. therin it shal slee them, and kepe thy teth from
 all euyls. Also make the a boxe of the woode &
 smel to it, and it shal preserue thy youth. Also
 put

put therof in thy doores, or in thy house, & thou
 shalt be without daunger of adders and other serpēt-
 venymous serpentee, make the a barell therof, **serpēt**
 and drynke thou of the drynke that standeth **poys**
 therin, and thou needes to fere no poison that
 shall hurte the. And yf thou set it in thy gate
 dayne, kepe it honestly, for it is moche profy-
 table. Also yf a man haue lost his smellyng of **Smel-**
 the ayre, or els he maye not drawe his breth, **lyng.**
 make a fyre of the wood, & take his breth ther-
 with, and gyue it hym to ete, & he shall be hole.
 ¶ Ruta.

Ruta, this is called Rewe, this is hote &
 dry in the seconde degre, the leues and
 the sedes be used in medecynes, the sedes may
 be kept .x. yere, and the leues a yere. ¶ The
 vertue is of purgynge, dysfolayng, and con- **Heade.**
 sumynge. For the headache, take the ioyce of
 Rewe, and hete it & put it in to his nose thryl-
 les, for it spurgeth out fletome and clenseth &
 brayne, the ioyce sodē with wyne is good for
 the same. For feblenes of syght, put rewe in a
 pot with ale, and let the pacyent vse to drynke
 of it. For stoppnge of the splen and lyuer, the **Eyes.**
 frangury and the fluxe, sethe Rewe in wyne
 with rotes of fenell, or powdre of rewe with
 the ioyce of fenel and drynke it warme. Also
 for

Ache. for an ache or fretynge, stampe rewe with pow-
dre of cōmyh, and playster it to the greuaūce.

Bytig Also agaynst venym, drynke & ioyce of rewe.
For bytyng of a venymous beste or worme,
playster rewe to the bytyng. For feble eye
syght, styll water of rewe and roses togyther,

Eyes. & put therof in your eyes. Also an oyntment
for sore eyes, stampe rewe and fenell togyther
of eche lyke moche by weyght, and medle them
with hōny and Eufrose, and it is a good oyr-
tment for sore eyes. Take rewe, Lomyn, &
Peper, of eche a lyke moche by weyght, and
grynde them smali togyther, and medle them

Brest. with hōny and vynegre, and it is good for &
ache in the brest, and in the raynes.

The .xvii. letter begynneth with .S.

Sinapium.



Sinapium, it is called
mustarde, it is hote and
drye in the mydle of the
iii. degre, & not the herbe
but the sede is put in me-
dyces. If yue yeare he
may be kept i his vertue.

The vertue is of losynge, of drawynge, of
makynge thyn, and of consumynge. For the
palsie

Palsye of the tongue, take and chewe the sede **Palsy**
in your mouth, and holde it vnder the tongue
and it shall do you good. Also for the palsy in
other membles, seth the sede in wyne, and lay **mēbles**
it to the sore place, and it is best in the begyn-
nyng of the dysese. Also take the powdre
of it, and put it in to your nose thpylles, and
it wyll make you to nese, and it clenseth the
brayne, and supersupte of flume. Also seth it **Brain**
in wyne and fygges, and holde it warme in
your mouth tyll it be almoste colde, then take
as moche more, & do so .v. or .vi. tymes a day,
and as moche another day, & this is good for
an olde pose of toughe and flumy humour in **Pose.**
the heed. Also for stoppyng of the splen and
the lyuer, seth the sede in water with rotes of **Heade**
fenell, then strayne it and put therto honny, **Lyuer**
and gyue it to the sycke to drynke. For hard-
nes of the splen, seth the herbe of it in wyne, **Splen**
and playster it to the greuaunce. For to rype
and breke a Postume, stampe this herbe well **Postum**
with hogges grece and laye it to the postume. **me.**
Also for the strangury, take this herbe, and
seth it in oyle and wyne, and playster it to the **stran-**
greuaūce, and it wyll lose it. Also for the Lia- **gury.**
tyca, and for olde sores, take mustarde sede, **Lyatis**
and & thyrde parte of cromes of whyte breade **ca.**
N.i. and

and fygges, hōny, and bynegre, after as the
ache of the soire requyeth, the more of the fyg
ges and hōny, that is there the more sharper is
the strength of the sede, and the more breade
and bynegre that is in it, the more weaker is
the sede, but I saye not that ye shall put this con
fection to al sores. but to great and olde sores
his vertue is yf he be eaten, it sharpeth a mā
nes wyte, it clēseth the bely, it bryketh the stone
Beip. it purgeth the wyne, mens truospite, and com
Stone. forteth the stomache. ¶ Smalage.
stomac

Smalage is an herbe that groweth in gar
daynes, it is hote and drye in the begyn
nyng of the thyrd degre, & drye in the myd
des of the same. ¶ The vertue is good for col
de and wycked humours in the stomache, and
stomac comforteth the stomache, the lyuer, and the li
ges, and it is good for woundes, take Smal
woun: lage sede, rewe sede, Deper, and salt, & grynde
des. them well togyther, and tempre them with
wyne and drynke it. For ranklynges and to
cease the brennyng and akyng, & to bryng
rāhllyg; them to theyr kynde agayne. Also it is good
Feuer. to drynke for the feuer tercyan.

¶ Salvia.

Salvia is called Sage, & it is hote in the
fyfste degre, and dry in the seconde degre
the

the leues onely be taken in medycynes, both
grene & drye, he maye be kept a yeaie. ¶ There
be two maner of Sages, the gardayne and
wylde Sage, yf thou wylt haue sage for me
dyces, take the leues of gardayne Sage.
¶ The vertue is it consumeth more, and con
forteth more then the other doth. For the Wal
sy seth the leues of Sage in wyne, and vse to
drynke it, for the same seth the leues in wyne,
& playster it to the greuaunce. Also it is good
to put in sauce, for the frangury, the fluxe, &
the matryce it clēseth, seth the leues in water
and let the pacient syt ouer it, and receyue
hote fume of it, & it shal do hym moche good.
Also it is good for venym or poyso, seth Sa
venym ge in ale or wyne, & vse to drynke it. iiii. daies,
poyso and thou shal be hole by the grace of god. For
the stomache drynke the ioyce of Sage with
water and hōny, & it is good to clense a mans
body to vse it both tyme & grene, it wyll make
a mannes body clene, therfore who that vseth
to eate of this herbe or drynke it, it is mer
uayle that any inconuenyence shulde greue
the that vse it. yf ye haue an ychynge on you
wasshe it well with the ioyce of this herbe, and
it shal slee the ychynge. Also drynke Sage
with wyne, & a lytell wounwode, and it shal
N.ii. cease.

stomac cease the ache vnder the sydes, the wombe, & palsy. the stomacke, it is good for palsy & dropsey. dropsey

¶ Satureia.

Satureia is called Sauery, it is hote and drye in the .iiii. degree. ¶ The vertue of Bodr. this is, it purgeth the body, seth it in wyne or raynes water & drynke it, and it purgeth the raynes, the bladder, the menstruosyte in the bowels, Lung; it purgeth the lūges & loseth great humours, and compelleth and putteth hym oute by the mouth by spyttyng, therefore he is brēnyng and styreth hym that vseth lechery, therefore it is forbyd to vse it moche in meates. Soke it in bynegre or wyne, and drynke it, & it shall stomac make the haue a meke stomacke. Also when it flowreth, it shulde be gathered and dreyed, and powdre made therof. Also take the powdre of Sauery, and boyle it with claryfied honny, and vse to ete therof, or boyle it in wyne, and fleume drynke it, and it wyll lose toughe fleume in Fret; the brest. Also for frettinge in the bely drynke tyng. powdre of it in warme wyne, and thou shalt be hole. Also yf ye take the lesse Sauery, it hath the same vertue and strength that the other Sauery hath. Also make greuel with water inche ter and flower, and powdre of Sauery, and eate therof and that shall clyense all tye spyrī tual

tuall members of a man. ¶. ✠. ✠.

¶ Asfrage.

Asfrage is hote and drye in the thyrde degree. ¶ The vertue is good for the stone, seth the rose of it in wyne, and drynke it. Also stone. it is good for the dyscase of Colyke and the strangury, and the powdre of it be eaten with Colike an egge, it is good for the same. It maye be kept in his vertue .iii. yere. ¶. ✠. ✠.

¶ Scabiosa.

Scabiosa is called Scabias, it is hote & drye in the thyrde degree, to dry it there is no profyte in it. ¶ The vertue is good for the scabbes, take the ioyce of it, bynegre, & oyle, scabs. and boyle them togyther tyll they wax thicke and kepe it, for it is good for scabbes. For the Emerawdes seth them in water, then syt ouer Emer. it, and take the fume of it and vse it, and thou taudes shall be hole. Stampe it and seth it in wyne, and the drynke is good to dystroye humours in the stomacke, and drynke it euery daye fastyng with Eulose, and thou shalt be hole, and thou shalt neuer haue the Pestylence bre. Pestyl. dyng within the whyle thou do vse it. For the lence. lyuer stāpe it and seth it in wyne, & drynke it

¶ Sothernwood.

Sothernwoode is an herbe that groweth in M.iii. the

the felde. ¶ The vertue of it is good for the
 cough. cough, and for byndynge in the bely, and in
 Bely. the brest, and for dyscase in the bones, & good
 Brest. for them that maye not wel pyss, take the sede
 of this herbe and stamp it, and drynke it with
 water, and it is good for all the aforesayde.
 Also for the dyscases in the syde, stampe this
 Syde. herbe with byttayne and drynke it, and it hel
 Bytig peth well. Also for the bytyng of a serpent, &
 for venym, stampe this herbe and drynke it
 with wyne, and it is good. Also for the colde
 feuer. feuer, stampe this herbe with wyne, & drynke
 it, and thou shalt be hole.

¶ Syngrene.

¶ Syngrene. is colde and moyste in the. iiii.
 degree. ¶ The vertue of this herbe, & also
 the ioyce of the same herbe is necessary for ma
 ny dyscases, stampe this herbe with grece and
 playster it to the dyscase and meruaylonfly it
 helpeth. For dyscases & darkenes of the eyes,
 stampe this herbe and put of the ioyce in the
 Eyes. fore eyes. For chasyng of the lyuer, take the
 Lyuer. ioyce of it and vnygre, and dyp a cloth ther
 in and playster it to the greuaunce. For by
 Bytig tyng or scaldyng, make an oyntment of the
 ioyce of this herbe, and oyle of roses & waxe,
 but lay it not to tyl after the thre fyrst dayes,
 but

but fyrste anoynt it with grece & suche other.
 Also for a dyscase of a hote cause, this is
 good to be layde therto. ¶

¶ Stythewort.

¶ Stythewort or bydestonge, this is hote fytyche
 and moyste in the fyrst degre. ¶ The ver wound
 tue of this herbe is this, it is good to hele fyt dec.
 ches, woundes, and also sore eyes. Eyes.

¶ Scamony.

¶ Scamony is hote and drye in the. iii. de
 gre, the leues onely be best in medycy
 cynes, it may be kept a yere in his ver
 tue or two for nede. ¶ The vertue is good for
 the dyscase in the stomacke, boyle the leues of stomac
 it in wyne, and drynke it. Also the aforesayde
 drynke is good for the bely. For the strangu strangu
 ry and flux, also a stewe made with boylunge ry.
 of it in water or wyne, is good for y foresayd Flux.
 yf it be boyled in oyle, and playster it to the
 same aforesayd, it is better.

¶ Sene.

¶ Sene is hote and drye in the. iiii. degre
 it groweth on the other syde the see, &
 moste aboute Babylon, the best be the
 flowers and the braunches of it. ¶ The ver fallig
 tue is good for many dyscases, as the fallyn euill.
 ge euill, for the syncope, for the splen, for the splen.
 Sene.

Quar. **Emeraldes**, and for the quartayne, syrope
tayne. made of it boyled in water, and sugre is good
for all the aforesayd, syrope made with the ioyce
of Borage is good for the aforesayde. Also
Pascorides comaundeth to make Exmell
of the aforesayde with boylinge of vynegre &
hony, and it wyll be good for the aforesayde.
And this herbe may be kepte .x. yeare in his
strength and vertue.

¶ Selondyne.

Eyes. **S**elondyne is hote and drye in the .iiii.
degre, and Galien sayth it is good
for sore eyes. The vertue is good
for sore eyes, take the ioyce of selondyne, and
the rote boyle it wel togyther in a panne, and
when it is colde anoynte thy eyes therewith.

Frak. Take selondyne and wyngge oute the ioyce,
les in and medle it with whyte wyne, and anoynte
vysage thy vysage therewith, and it shall do away frak
les of the vysage. The ioyce of selondyne and
gotes donge medled togyther small in a mor-

Laker. ter, then yf thou laye it to a Canker in a wo-
mans pappe, it shall slee the canker. Also take
the ioyce of Selondyne, & powdre of bym-
Mor. stone, and medle them well togyther, & it wyll
fewe. helpe to do awaye the morfewe, and sethe the
rote in wyne, and whē the pot is taken downe

let

let hym holde his mouth open ouer it, that the
breth may go in to his body, and that shall slee
the Canker in the mouth, it is good for hym
that hath drōken venym with his owne stale,
and that wyll saue hym.

¶ Sauayne.

Sauayne is hote and dry in the secōde
degre. The vertue is good to slee wor-
mes in the wombe, and to bynge mes.
them out yf it be soden in wyne, and gyue to
the pacyent to drynke. It is good with butter
or grece to make an oynment for the scabbe
that rēneth to hele it and drye it vp, and it is
good for the hedache, yf it be stamped and tē.
pered with vynegre, and make a playster ther-
of, and laye it to thy temples and vpon the
molde of thy heade.

¶ Scabiose.

Scabiose is colde and moyste in the .ii.
degre. The vertue of this herbe is
good for the lyuer, stampe it and seth
it in wyne. And it wyll dystrope wycked hu-
mours in the stomacke, & drynke it euery day
fastynge with Eurose, and thou shall neuer
haue postume brydynge within the, as longe
as thou doste vse this medycyne.

¶ The .xlii. lettre begynneth with .L.

D.i.

Townecre

¶ Townecresses.



ownecresses, is hote and drye in the thyrde degre, the seide wyl endure good. v. yere.

¶ The vertue is good to staunce the flux and the mensyon,

Flux.
¶ Esio

ys thou take the seide and broyse it in a morter of brasse, and gyue the sycke to drynke therof thre dayes every daye a peny wayght at ones with red wyne warmed, and in these. iiii. daies he shall be staunched, or els he shal dye of that euill, it is good for the palsy, and for the malelefianke, take the seide and seth it with wyne & do it in a pocket, & bynde it to the syde there as the greuaunce is. Also it is good for hym that maye not pyssse, take the seide and seth it in wyne and oyle Olyue, & bynde it to thy share. It is good for a mans fundament that goeth out, ys it be taken of colde, then it must be put in agayne, & strawe the powdre on the foundement, thy raynes with honny, & then strawe the powdre aboue with the powdre of Lomen, or powdre of Calaspyne, for all these be kyndly for it. Also take the stalkes of Townecresses, & bren them, & there shall no venymous beest, ne worme abyde the sauour nor smell therof, but he shal dye or els flye away.

¶ Tapsu

¶ Tapsuberbesto.

Tapsuberbesto is called Melon, it is colde and drye. ¶ The vertue of it is good for the Emerawdes, and it be soden in wyne and scōmed clene. Also it is good to washe the greuaunce therewith. It is good also for the fluxe in the belye. To prouoke vomyte, take two dragmes of the powdre of the rote of Melon, and drynke it in wyne, and it wyl prouoke vomyte. Also the sedes prouoketh vyne and causeth the to pyssse, and clenseth the raynes & the bladder of grauell & stones.

Emel
Fluxed
vomite
water.
stone.

¶ The .xix. letter begynneth with. V.

¶ Vyolet.



Vyolet is colde in y^e fyrste degre, and moyste in the seconde. ¶ The vertue of it is good for a blast in y^e eyes take the rotes of vyolettes, and stampe the with myre and saffron, & at nyght lay it to the sore eyes Also for a wounde in the heade, stamp the leues of vyolettes with honny and vynegre, & playster it to the wounde, & it shall hele it. Also for them that may not slepe for syckenes seth this herbe in water, and at enen let hym soke

Esio
wounde
Slepe

D.ii.

well

Slepe

Eies.

well his fete in the water to the ancles, when he goth to bed, bynde of this herbe to his temples, and he shall slepe well by the grace of God. Take Dyolettes Wyre, and Saffron and make a playster, & laye it to the sore eyes that be swollen, & it shall cease akyng, & bate the swellynge. . . .

¶ Dua suavis.

cough.

Postu
me.

stomac

VDa suavis, this is called the swete rayssyn, it is hote and moyste. ¶ The vertue is of clensynge, scowryng, or smothynge. Rayssynge eaten or boyled in wyne is good for the colde coughe. Also seth them in wyne and they be good to playster on the colde postume, & also good for y colde stomache.

¶ Veruayne.

venym

Bytting

Breth

Feuer

Veruayne, this is hote and drye in y seconde degre. ¶ The vertue is good for all maner of cuyles of venym, yf y pacient drynke it tempred with wyne, and stamp the herbe, & laye it on euery maner of bytynge of venymous beest, & it wyll drawe out y venym & saue the soze, who that vseth it, it wyll make good breth, & do away the stynte of y mouth. Also who that hath the Feuer tercyan, take .iii. rotes and .iii. croppees of the same herbe and, stamp them and temple them with fayre cleane water

water, and gyue it to the pacient to drynke. Also who that hath y feuer quartayn, let hym take the same drynke. Also it is good for the stomache, the lyuer, and the lunges. Also take Veruayne, Betayne, and Saffrage, of euery of them a lyke moch, and stamp them with whyte wyne tempred, & this is good for them that hath the stone. Also they y bere Veruayne ne vpon them, they shall haue loue & grace of great maysters, & they shall also graunte hym his askynge, yf that his askynge be good and ryghtfull, this herbe is hote & drye.

¶ The .xx. lettre begynneth with w.

¶ Watercresses



Watercresses be hote and drye in the seconde degre. ¶ The vertue of this herbe is good yf ye seth them in water by them selfe, and drynke it, or seth it i fleshe and sup of the broth, and it wyll clense well the inwarde membres. Also it is good agaynst the strangulyon and the fluxe.

¶ Wyldc neppe or woodbynde.

Wyldc neppe or woodbynde, this herbe beareth a flower lyke to the hop, & after the flower he bereth a grene very, & it hath
D.iii. a great

Feuer

stomac

Lyuer

stone.

Loue.

Mem:
bers.

strangu-
lion.

Flux.

Syno
wes.

gowte.

a great roote. ¶ The vertue of this herbe is
moste in the rote, it is good for synowes that
be shronken, or cut to make them souple, and
to haue theyr owne course i theyr propre kyn-
de. So to y rote of wyldc Neppe, that is lyke
woodbynde, & make a hole in the myddes of
the rote, then couer it well agayn y no ayer,
go out nor y no rayne go in nor water, pow-
dre, nor the sone come not to moche to it, let
it stande so all a nyght and a daye, then after
that go to it, and thou shalt fynde therein a cer-
tayne lycour, take out y lycour with a sponc,
and put it in to a clene glasse, & do so euery
day as longe as thou fyndest ought in y hole
and this must be done in y moneth of Apryl,
or May, the anoynt the soze with it agaynst
the fyre, then wete a linnen clothe in the same
lycour, and lap it aboute the soze and it shal
be hole in shorte space on warantysse, by the
grace of god. For the gowte a souerayne me-
dyccyne, take the rote of wyldc Nep, & the rot
of y wyldc docke soden by it selfe, & cut them
in thyn peces, and pare awaye the vtter rynd
and cutte them in quarters, then boyle them
in clene water .ii. or .iii. houres, then stampe
them in a mortar as small as can be, then put
thereto a quantyte of sote of a chymny, & tem-
pre

pre them with the mylke of a kowe that the he-
re is of one colour, then take y pyssse of a man
that is fastyng, & make a playster therof, and
boyle it togyther, and as hote as ye maye suf-
fre it, laye it to y greuaunce a day & a nyght
& so do .ix. tymes & it shal hele the on waran-
tysse by the grace of God. ¶

¶ Wormwood.

Wormwood is hote and drye in the se-
conde degre. ¶ The vertue is good for
wormes in the wombe, yf it be stamped
and the ioyce wrong out, and myngled with
swete mylke, and gyue to the pacyēt to dryn-
ke, and seth this berbe in wyne, and make a
playster to y wombe, make powdre of worm-
wood, Centory betayne, of eche a lyke moch
by wayght, and medle all well togyther, and
the powdre wyl slee wormes in y wombe both
when it is eaten in potage and dronken. Also
for the mylke that is swollen of a colde mater
seth it in wyne and let the sycke drynke therof
and that shal hele hym, and make a playster
of the substaunce of the herbe, and lay it all hot
to thy wōbe agaynst the greuaunce. Also stam-
pe, wormwood & tempre it with vynegre, and
with tosted sowre bread grouden therewith & y
ioyce of myntes, and the ioyce of plantayne
of

Worm-
mes.

wōbe.

Myt.

of eche a lyke moche, and frye them wel toggy-
ther, then make a playster and laye it to the
mouth of the stomacke. & this shall staunche,
breyng or castyng, for wormes in a mans
erres be it serpēt or erewygge, take y ioyce of
wormwood. and put it in the ere. Also for the
dropsey seth it in wyne, & gyue y sycke to drin-
ke at mornynge and at euenynge, and it shall
helpe hym.

stomac
wormes.
Drop-
sy.

✠ ✠ ✠ ✠ ✠
F I N I S.

Hereafter foloweth the
vertue of the
Oken tree.



In the Oke be .iiij. thyn-
ges besyde the lese the which
be ryght profytable to the,
helth of a man, that is to wyt
the A corne, and the cup that
it groweth in, the galles and
the lyne. The carnels in powdre be profyta-
ble agaynst the feblenes of vertuer of the re-
tentyse, y is to say agaynst feblenes of Bray-
ne, and agaynst the passyō called diabetican,
and agaynst the strangurye, and agaynst the
syckenes called dissenturian, and agaynst the
stone in the raynes, and the bladder, and it is
good

Brain
strāgu-
rye.
stone.

good for them y may not holde theyr water.
The cuppe of the A cornes is good agaynst
vomytes of colour, and agaynst nesynge, and
it dryeth, & cōsumeth flewme in the mouth of
the stomacke. The gall after the oppynion of
Albert, so that they be not greatly holowe be
good agaynst the fluxe, and agaynst slydpyng
and slypernes of guttes, & agaynst the flow-
res of women, and that powdre helpeth them
of many insympties. &c. Also by expery-
ence of Gardyners, and planters, the powdre of
the gall mynged with honny, perce a hole in a
tre, & put it therin, & the fruyte shal be blacke.
Nowe with the lyne of the Oke, Physyciōs,
and Surgians do many cures therwith, and
of it is made an oyntment for the palsy, and
of a mans parde, and agaynst an insympte
called Deabetan. Also therof is made sayrope
for the Dropsy that cōmeth of colde called p-
posarco, and it consumeth watery humours.
And also men be cured by the fruyte of ares
quartayne, terciary, and cotydyan. Also in y
tre is a thynge growyng, which womē knowe
by experyence it maketh them hastely to be de-
lyuered of chylde, whiche dowche men call it
Archemsel, and therof is made bedes. The
last conclusyon of this Oken leues, of this le-

water.
vomite
Desig-
stomac
fluxe.
Palsy.
Debet-
tan.
Terci-
ary.
Lottis-
ary.

Flux. ues is distylled a water, whiche healeth all the
wome. Flux of the wombe called Dyssentuaran,
Eme. Lauaryan, and Dyaryan. Also it is good for
raudes the flowers of women, and for the Emeraw
bledig. des. Also this lese in powdrie put in the nose,
Lyuer. staucheth the bledynge therof, and spyttynge
Splen of bloude. Also this lese is holsome agaynste
Resig. the ache of the herte, agaynst the epilacion of
cough. the lyuer, and of the splen, & agaynst the nes
Heade synge, and agaynst the coughe, and the heade
ache. ache, and agaynst the ache of the stomacke, &
stomac the wynde of the stomacke, & agaynst the co
lyke, and the ache of the wombe, and the flank
Stone. kes, and it breketh the stone of the raynes, &
 the bladder, and also women that be colde, it
 dysposeth them to be able to conceyue, it is
 holsome to all maner of creatures of all ma
 ner ages, and for all dysleases to be taken at al
 tymes of the yere. &c. ¶ Wherfore Surgyan
 knowynge the trouthe leyth Oken leues vpon
 woundes, and that done they nede none other
 oyntment, it heleth all maner of woundes, &
Wound Lanker, the fistula, & saynt Anthonies fyre
des. a wayne made in the water of the Oke heleth
Laker. the Dropsy, and all lepournesse. Also who so
Dropsy euer ones in the weke eateth one of the leues,
sp. he shall neuer haue stynkyng breth, nor the
 toth

toth ache, nor putrefaction in his gumes. &c. Toth
 ache.

This is the makynge of Aqua
 vite perfectissima.



Take the rote of Sartrage, &
 Parcely, Alyssaundrie, Fenel, Ty
 me, ysope, Dymyryall, Rosemary
 Lauender, Dymerosc, Wynt Dri
 gan, Sauge, Calampyt, Auence, Byttayn
 Haueryn, of eche halfe a quarttron, Salyn gal
 le, blacke Peper, whyte Peper, longe Peper,
 Cloues, Nutmegges, of eche an ounce, Cal
 nell, Maces, Quylbybes, of eche two ounces,
 Setwale, Pelette of spayne, tre of Aloes, of
 eche an ounce and an halfe, and stampe thyn
 herbes, and powdrie thy spyces, & put them to
 gyther in the wyne, & let them stande al nyght
 and on the morowe dystyll them throughe a
 serpenty, this water hath many vertues, &
 it is better at the fyrst dystyllacion of the Cal
 non, then at the thyrde dystyllacion of the
 Serpenty. &c. &c. †.

To grasse and plante.
 To grasse fruyte & they shall haue
 no core. Take a grasse and bowe it in
 both endes combynge, and cutte both endes
 grafswyse, and so fasten them in to the stocke.
 P.ii. And

And yf it growe so with the tre cutte awaye
the great ende, and let the smaller ende growe
and his fruyte shall haue no coze.

¶ Thus endeth this Herball.

¶ Here begynneth
the table of this
present boke.

A

¶ Agnus castus.
Apium.
Anetum.
Apium risus.
Absynthium.
Artemesia.
Affodyllus.
Astrologia longa.
Astrologia rotunda.
Abrotanum.
Amcos.
Alleluya.
Agrimonia.
Auancia.
Altea.
Amarista.
Anisum.
Alleum.
Astarton.

B

¶ Betonia.
Balsaminta.
Beta.
Borago domesticus.
Bigula.
Burneta.
Bursa pastoris.
¶ Camamilla.
Callamyncium.
Crassula maior.
Crassula minor.
Cituca.
Centuaria maior.
Centuaria minor.
Catin.
Celodonia.
Cidamum.
Caulis.
Coriandrum.
Capillus veneris.
Crocus.
Centinodum.

Capit

¶ The table.

Caprifolium.

Canabaria.

Costus.

Lepe.

Columbina.

Cominum.

Cardiaca.

Cisera.

Camelion.

Consolida maior.

Consolida minor.

Consolida media.

D

Diagancia.

Diptanum.

Daucus asinus.

Daucus creticus.

Dens leonis.

Diagancia feminea.

E

¶ Elena campana.

Endiua.

Eruca.

Eustragia.

Ebulus.

Edera.

Edera terestris.

Eborus.

Elabrus.

Epatica.

F

¶ Famula.

Fumus terre.

Fragra.

Fabaria maior.

Filer.

Filipendula.

Feniculum.

Farmus.

Feniculus porcinus.

Febusifuga.

Filago.

Flamula minor.

G

¶ Granum.

Genescula.

Genciana.

Galanga.

Granum solis.

Gladiolus.

p.iii.

Gracia

The table.

Gracia dei.
Gracia dei maior.

H

Castula regia.
Herba cruciata.
Herba christi fori.
Herba walteri.
Herba Roberti.
Herba martis.
Herba Johannis.
Herba Petri.

I

Jusquiamus.
Isopus.
Ireose.
Iris.
Iua.

Jacia alba.
Jacia nigra.
Jppia maior.
Jppia minor.

L

Lanificum.
Lingua cernina.
Lilium.
Ligustrum.

Lingua bouis.
Lingua serpētis ma.
Lingua Serpētis mi.
Lingua canis.
Lingua hircina.
Lupinus.
Labrum veneris
Lauendula.
Lactuca.
Lactuca silustica.
Lactuca leporica.
Lolium.
Laparium rubeum.
Linum.
Lauriola.
Licorisa.

M

Millefolio minor.
Mercurialis.
Menta.
Menta romana.
Malua.
Morell or nyght sha;
dowe.
Mastyke.

Page:

The table.

Magerum.
Millefolium maior.
Motherworte, or
Mugworte.
Maces.
Menta.

N

Nux muscata.
Napo.

O

Olibanum.

P

Plumeus.
Piper.
Pympernell.
Pulegium.
Pencedamum vel Fe
niculus porcinus.
Petrocilium.
Peritorium.
Plastinaca.
Plantago.
Portum.
Pitretum
Papauer.

Polipodium.
Pienium.

Q

Quinquefollo.

R

Rybhemorte.
Rednetell.
Rosa.
Rosemary.
Ruta.

S

Sinapium.
Smalege.
Salua.
Satureia.
Sarfrage.
Scabiosa.
Sothernwood.
Syngrene.
Stytcheworte.
Scamony.
Sene.
Selondyne.
Sauayne.
Scabiose.

T

The table.

Tolwncresses.

Tapsubarbesto.

D

Dyolet.

Dua suavis.

Deruayne.

w

Watercresses wyld

Neppe or wodbynde.

Dormwoode.

The vertue of the

Dhen tre.

The Dhen lese.

The makynge of

Aqua vite perfectissi

ma.

Graffynge and

plantynge.

Finis Tabule.

**Imprynted by
me Robert wyer.**

Dwellynge in saint Martyns pa-

ryshe, at the sygne of saynt

Iohn Euangelyst,

besyde Charyn

ge Crosse.



6 AP 66